Celegraphicoe Depelden. (Beliefert bon ber United Breg.)

Inland.

Bahunnglud in ben Strafen Rem Dorte. Ungeblich mehrere Perfonen dabei getödtet.

Dem Port, 20. Febr. Gine Mafchine und ein won Rem Saven tommen: ber Bug rannten heute Morgen im Tun= nel der 4. Ave. in der Rabe der 86. Str. gufammen. Es beißt, daß meh= rere Berfonen getöbtet murben, einige follen zu Tobe verbrannt fein.

Der Rrach, mit welchem beibe Da= fchinen gegen einander anprallten, mar ein furchtbarer. Beibe Mafchinen, fo= wie fammtliche Bagen murben gertrum= mert. Die Bagen bes Baffagierzuges Beriethen fofort burch einen umgefturg= teit Dien in Brand, und ber Schein ber gierig gungelnben Flammen ließ bie Un= gludsftatte in graufigem Lichte ericheis Die Fenermehr fowie Ambulang: wagen murben gur Stelle gerufen, und wenige Minuten fpater erschienen fie, fo= mie eine Anzahl Merate aus ben nabeges legenen Bellevue= und Barlem=Sofpitä= Iern, um den Berungludten die erfte Bilfe gu leiften.

Die Beamten ber New York & New Saven-Bahn gaben folgenden Bericht aus: "Der verunglückte Bug mar ber lotale Rem Saven-Paffagierzug, melcher ben Grand Central Bahnhof um fieben Uhr verließ. Der Bufammenftog fanb an ber 86. Str. im 4. Ave.=Tunnel ftatt und zwar mit einem anberen Buge, welcher fich auf bemfelben Beleije be= fand. Der lette Magen bes Rem Sa: ven-Buges gerieth in Brand. Der Ma: fcinift bes Dem Saven-Buges ward augenblidlich getöbtet.

Um breiviertel neun Uhr murbe bie gur Untenntlichfeit verbrannte Leiche einer Frau aus ben Trummern ber in Brand gerathenen Bagen gezogen. Dem Mafchinisten bes anderen Buges murde eines feiner Beine fdwer verbrannt, ein anderer Bugbediensteter trug tödtliche Brandmunden bavon. "

St. Louis, Mo., 20. Febr. Gine Spezialbepeiche ber "Boft Despatch" von New Port melbet: "Zwei Paffagierzüge ber New Saven Bahn rannten im Tun: nel in ber Rabe bes Grand Central-Bahnhofes gufammen. Wie es beißt, fand über ein Dutend Berfonen auf ber Stelle feinen Tod. Es follen bereits gehn Leichen aus ben Trummern gezogen worden fein".

Mem Dort, 20. Febr. Bis um 11 Uhr waren acht Leichen aus ben Trum: mern des verunglückten Rem Saven-Buges gezogen, mahrend bereits über ein Dutend Berlette nach bem St.

Daffelbe Lieb in Springfield.

Springfield, 3ll., 20. Febr. Die 117. Abstimmung in ber Staatsgefet= gebung ergab folgendes Refultat: Bal= mer 101, Streeter 94, Oglesby 9 Stimmen. Die 118. und 119. Abstim= mung ergab: Balmer 101, Streete 95, Oglesby 8 Stimmen.

Rene Bereinigung Rem Porfer Bierbrauer.

New Mork, 20. Febr. Lagerbier= brauer, welche zusammen ein Kapital pon etwa \$8,000,000 reprajentiren, traten gestern in Brooking gufammen, um alle Borbereitungen gur Grundung iner Confurreng=Bereinigung gum Schute berienigen Brauer gu treffen. welche ber im Rovember 1886 geschloffe= men Combination von Bierbrauern nicht beitraten. Gins ber Mitglieder ber neuen Bereinigung erklärte, ihr 3wed fei, fich gegenseitig zu schüten, bas Brauen eines in jeder Sinficht guten Bieres gu forbern und mit ber Staats: gefengebung in Albany Fühlung gu be-

Anf bem Wege nach St. Louis.

Cteubenville, D., 20. Feb. In Bitts: urg übernahm ber Superintenbent ber eftlichen Abtheilung ber Bennfylvania= ahn, Turner, die Leitung bes Buges, welcher geftern Abend, mit ben fterb= lichen Ueberreften bes Generals 28. T. Cherman an Bord, von New York nach St. Louis abfuhr. Auf ben fleineren Stationen waren feine Demonstrationen erwartet worden, ba Gen. Homarb alles in feiner Macht Mögliche gethan hatte, um folche zu verhindern. Behn Minuten nach fieben Uhr verließ ber Bug Bitts: Die Stragen gu beiben Geiten ber Bahngeleise maren bicht mit Gabritarbeitern befett. Zwifden Bittsburg und Columbus wird ber Bug nirgends, mit Musnahme von folden Blaten, mo r Baffer einzunehmen hat, anhalten.

Den firchlichen Theil ber Begrabnige leier in St. Louis wird ber Jefuiten= pater Thomas Sherman, ber Sohn bes Berftorbenen, felbit leiten.

Pittsburg, Pa., 20. Febr. Begrabnigzug bes Generals Sherman bare um ein Saar fieben Meilen postlich von Bittsburg in eine falich gestellte Weiche gerannt. Zum Glud bemertte ber Dafdinift Die Gefahr rechtzeitig genug, um ben Bug angujalten und ein Unglud zu verhüten.

Ergonvernent Fofier fiellt die Radricht in Abrede.

New York, 20. Febr. Ergouverneur Foster ftellt die Radricht in Abrede, bag ihm ber Brafibent bas Finangminifter= Bortefolio angeboten, ober bag er Dem Jort in irgend welcher anderer 216: cht, als bem Begrabnig bes Generals berman beizuwohnen, besucht habe.

Bon ber Fluth binweggeichwemmt. Das Städtchen Riverfide dem Erd-

boden gleichgemacht. Bheeling, B. Ba., 20. Febr. Bier ift bie Radricht eingetroffen, bag gang Riverfibe, ein Borftabtchen von Bartersburg, von ber Gluth hinmegge= fcwemmt worden ift. Riverfide gahlt etwa 1000 Ginwohner. Berluft an Menfchenleben ift nicht gu beflagen.

Bittsburg, Ba., 20. Febr. Die Gefundheitsbehörde hat die Leitung der Angelegenheiten in den überschwemmten Stndttheilen übernommen. Die Beschäfte werben mahricheinlich bis gur nachften Woche noch ruben. Die Gifenbahnen befinden fich wieder in vollem

Cincinnati, D., 20. Febr. Die Fluth vom oberen Dhio ift hier eingetroffen und ber Bafferstand bes Gluffes feit den letten vierundzwanzig Stunden um funf fuß und einen Boll geftiegen.

Milwantee im Sonce begraben.

Milwautee, Wis., 19. Febr. Gin furchtbarer Schneesturm begann um 6 Uhr Abends bie Stragen ber Gtadt gu fegen und muthete noch um Mitternacht mit ungeschwächter Bewalt fort. Die Strafen find fait unpaffirbar, und nur wenige ber elettrifden Stragenbahnma: gen maren gelegentlich im Stanbe, trob: bem fie hinter bem Schneepflug herfuh: ren, fich burch bie bichten Schneemaffen hindurchquarbeiten.

Die Telegraphenbrahte leiden burch ben muthenden Sturm ichwer; und es ift taum möglich, eine Depefche gu beforbern.

Grubenunglud in Bronwood, Mich.

Fronwood, Mich., 20. Feb. Behn Bagenladungen Gifenerg fturgten geftern im Schacht No. 9 ber Aurora-Grube herab, tobteten Jojeph Berance augen= blidlich und verwundeten John Johnson und Jerry D'Donnell lebensgefährlich. Augefommene Dambier.

London: "City of Chicago" von Rem

Couthampton: "Ems" von Rem

Samburg: "Rugia" von New Yort.

Mustand.

Dr. Raufens nenefte Rordvolfabrt. Ropenhagen, 20. Febr. Dr. Raufen, ber hervorragende Grönlandforicher, beabfichtigt, Mitte Juni mit feiner neuen Erpedition von hier aufzubrechen. Er wird versuchen, durch die Behring Str. hindurch ju der Gruppe ber Neuen Gibirifden Infeln im artifden Deere gu gelangen. Dort erwartet er, offenes Baffer, bas fich weit bis gum Nordpol erftredt, gu finden. Geine Mannichaft wird nur aus acht Ropfen bestehen, und fein Fahrzeug fur bie Dauer einer acht= jährigen Fahrt ausgerüstet sein, obwohl Maufen hofft, ben Pol in zwei Jahren gu erreichen. Die banifche Regierung hat £2750 gu biefer Expedition beige: fteuert. Diefelben Belte, welche bereits bei früheren Expeditionen gebraucht mur: ben, merben auch biesmal mitgenommen merden, um die Leute, im Kalle bas Schiff beschädigt werden follte, in den Stand zu fegen, auf bem Lande ober Gije gu tampiren. Gerner wird man fich mit ftarten Booten verichen. Maufen erwartet, bisher unentbedtes Land

in ber Mahe bes Bols gu finden. Raiferin Friedrich als Bermittlerin:

Paris, 20. Febr. Die Unmefenhei ber Raiferin=Mutter Friedrich in Baris erregt in wohlunterrichteten Rreifen Iebhafte Grörterung, ba man ber Deinung ift, daß fie im Bufammenhange mit bem längstgehegten Buniche bes Raifers Wilhelm, Frankreich zu besuchen, freht. Man glaubt, bag die Raiferin-Mutter ber Regierung auf ben Bahn fühlen will, um ausfindig ju machen, welche Städte ihr Cohn, ber Raifer, bei feiner Reife burch Frankreich und Spanien befuchen fonne. Es beißt, bag ber Raiferin ber Wint ertheilt worden ift, bag Raifer Wilhelm eine gnte Gelegenheit gur Ber: ringerung bes Bruchs zwischen beiben Ländern haben wird, indem er Frant: reichs Opposition wider die Berlangerung ber Bejetung Egyptens von Seiten Eng. Iands unterftutt. Wie man bort, wird bie Raiferin-Mutter heute von bier nach London abreifen.

Barnell fommt nad Amerita.

London, 20. Febr. Der beabsichtigte Befuch bes herrn Parnell in Umerita scheint noch immer eintgermaßen in ein Geheimniß gehüllt zu fein, obwohl man weiß, daß die Reise eine abgemachte Thatsache ist. Zwischen ben hiesigen Barnelliten und ben Unbangern bes irifchen Agitators in Amerifa hat in letter Beit ein eifriger Briefwechfel ftattgefunben; in Amerita find alle Bortehrungen für einen enthusiaftifden Empfang Bar: nells getroffen worben. Die einzige Frage, welche noch nicht erledigt, ift ber Zeitpunft bes Befuchs. Diefer fann inbeffen noch nicht bestimmt werben, ba bie Abreife Parnells gang vom Ausfall ber Campagne in Irland abhängig ift.

Großbritauniens Bertheidigungszuftand.

London, 20. Febr. In Befprechung bes vom Rriegsminifter Stanhope bem Unterhaufe vorgelegten Berichtes über ben Buftand ber Lanbesvertheibigung fagt ber "Stanbarb": "Die bisher in Diefer Beziehung geleifteten Arbeiten find allerdings bewundernswerth, tropbem würde Berr Stanhope, tonnte er fich tei= nes amtlichen Charafters entfleiben, qu= geben muffen, bag noch febr viel gu thun übrig bleibt, ehe fich bas Land ju einigermagen Sicherheit begludwunichen

Erfaiferin Engenies furger Befuch in Baris. Paris, 20. Febr. Die Erfaiferin Eugenie, welche am felben Tage wie die Raiferin-Bittme Friedrich hier eintraf, ift bereits gestern von bier nach Gan Remo abgereift.

Zagedereigniffe.

- In Berlin verftarb geftern ber Bilbhauer Bursfen in Folge eines Chlagfluffes. - Geine Gattin verfiel, als fie die traurige Botidaft vernahm. in Rrampfe und war wenige Ctunden barauf gleichfalls eine Leiche.

- In Balencia in Spanien ift ge: ftern ein Erdftog mahrgenommen wor: Gin furchtbares Unmetter tobte

geftern in Bregburg und richtete großen Schaben in ber Ctabt an. Bu gleicher Beit mit bem Sturm nahm man gwei Erdftoge mahr, in Folge welcher mehrere Teuersbrunfte entstanden. - In London ift ber Garl of Bean-

damp und in Dofahoma, Sapan, ber Brafibent bes Sofrathe und Groffiegel: bewahrer Surft Ganjo geftorben. - Der General v. Krübener, mel-

der die ruffifden Truppen por Blemna befehligte, ift geftern im Alter von 80 Jahren in St. Betersburg gestorben.

- 3m belgischen Begirte Charleroi haben die Behörden megen ber broben= ben Saltung ber Arbeiter, melde brin= gend die Gewährung bes allgemeinen Stimmrechts forbern, die Miligtruppen unter Waffen gerufen. Die Arbeiter haben die Miligtruppen indeffen aufgefordert, ben Gehoriam gu verweigern und fo ben Plan ber Regierung, einen Bürgerfrieg heraufzubeschwören, gu nichte zu machen.

- 3m Bundesjenate hat geftern ber gefchlagene Genator von Ranfas, Ingalls, feine Abichiederede gehalten und feinen Rudtritt vom Amt als ftellver:

tretender Genatsprafident angezeigt. - Es beigt, bag Prafibent Barrifon bem Er-Gouverneur Kofter von Ohio bas Finangninifter=Bortefolio angebo: ten, und Diefer es auch angenommen habe. Brafibent Sarrifon mird bie Gr= nennung entweder heute ober morgen

bem Genate gur Beftatigung überfenben. - Es heißt, daß bie Raiferin Bittme Friedrich eine gange Woche in Paris verweilen wird, ehe fie ihre Reife nach Lonbon fortiett. Raiferin Friedrich unternahm geftern Spagiergange und Fahrten, um die Gehensmurdigfeiten ber Stadt in Augenschein zu nehmen, und murbe überall achtungsvoll begrüßt.

Lotalbericht.

Gin entrufteter Steuergahler.

Mis John Lappord, ber ein Saus ber Roble Gtr. fein eigen nennt, geftern feine Steuern bezahlte, gerieth er megen ber nach feiner Unficht ungerechtfertigt hohen Steuern in folde Buth, bag er fich, nachdem er die Office bes Steuer= einnehmers perlaffen hatte, einen fürch: terlichen "Uffen" gulegte, fo bag ihn bie Polizei perhaften und unter barten Ram: pfen nach ber 28. Chicago Ave. = Station bringen mußte. Richter La Bun fühlte jedoch in Unbetracht des Umftandes, daß nur die erhöhten Steuern an bem "Rater" bes Gefangenen Schuld waren, ein menschliches Rühren und entließ ben bieberen John heute Bormittag mit einer Bermarnung.

Corrigans Blage niedergefdlagen.

Der unferen Lefern befannte Progeg ber "Chicago Fair and Trotting Bree: ters Mffociation", refp. beren Bertreters Corrigan, welcher gegen ben Burger: meifter und ben Polizeichef Marih Ginhaltsbefehle erwirken wollte, welche es ben Benannten verbieten, bie auf bem Rennplate ber Mfociation gelegenen Wettbuben gu ichliegen und beren Leiter gur Berantwortung gu gieben, murbe heute auf Antrag bes Anwalts Corrigans, bes Berrn Mitchell, von Richter Tulens Kalenber gestrichen.

Auf frifder That ertappt.

Der junge Bagabund Guftav Beft: phal murde am Mittwoch Abend in dem Augenblick berhaftet, als er fich eben anschickte, mit Beute beladen eine im Erdgeschoß an ber B. Late Str. bele: gene Baderei zu verlaffen. Beute ichidte Richter Bhite ben Burichen unter einer Strafe von \$50 nach bem Arbeitshaus.

Störungen im Telegraphendienft.

Durch ben geftrigen ftarten Regen, ber mahrend bes Fallens gefror, litten Die telegraphischen Leitungen ungemein. Unter ber Laft bes thnen anhaftenden Gifes riffen bie Drahte und gegen 10 Uhr Abends mar die Thatigfeit ber Western Telegraph Union auf verschie-Denen Linien nabezu ganglich unterbro= den. Huch auf verichiebenen Gijenbah= nen mußte aus benfelben Grunden ber Signalbienft eingestellt merben.

Endlich erwischt.

Am 28. Januar murbe im Saufe bes Berrn Emil Scheffer von 27 R. Boob Str. ein Ginbruch verübt und Gachen im Berthe von etma \$300 murben geftoblen. Rach langem Suchen verhaf: tete bie Boligei ben Charles Cor unter bem Berbacht den Ginbruch vollführt gu haben. Richter Cberhardt ftellte ben Beschuldigten beute bis zu feinem am 27. Februar flattfindenden Borverbor wohl nicht gang richtig jugegangen fein Der Schaben ber Firma beläuft fic auf unter \$800 Burgichaft.

Des Diebftahls angeflagt.

Allerander Butlers unprofitables Geschäftsunternehmen.

Der junge Mleranber R. Butler von No. 359 N. Glart Str. murbe heute Bormittag vom Richter Rerften bis gu feiner auf ben 24. b. Dt. feitgefetten Prozeffirung auf bie Antlage bes Diebftahls bin unter 8600 Bürgichaft gestellt.

Alleranders Mutter hat in bem vorge: nannten Saufe möblirte Bohnungen gu vermiethen und einer ihrer Miether ift auch ber Dofter William B. Dobge. Diefem nun ftahl, fo geht bie Beidichte, ber junge Mann einen neuen Heber gieber, ein Opernglas und ein paar feiner Gattin gehörige Armbander, welche er fobann burch einen gleich alterigen Bekannten gum Bjanbontel ichleisen lien

Bejagter Befannter aber behielt bas fo erlöfte Geld für fich felber und Jung: Merander hat vorläufig, von den Ge= heimpoligiften Bell und Siatt aufgefpurt, eine Belle in ber Dit Chicago Mve. Polizeiftation beziehen muffen. Geinen Rumpan hat ber Urm ber Gerechtigfeit bisher noch nicht zu erreichen vermocht.

Gine wichtige Mgitation.

Die Internationale Union ber Maurer versucht, Die biefige Maurer-Union gum Unichlug on ihre Rorperichaft gu bewegen. Bu biefem 3mede fand in letter Boche eine Ertra-Berfammlung ber hiefigen Maurer ftatt, und die Ent=

fcheidung wird binnen Rurgen erwartet. Der Internationalen Union gehören fämmtliche Lofal=Berbande ber Maurer ber Ber. Staaten an, mit Ausnahme ber Chicagoer. Falls ein auswärtiger Maurer hier antommt, fann er unter ebigen Umftanben feine Arbeit finden, bis er auch bas Gintrittsgeld in bie hiefige Union bezahlt hat. Um diefer Belaftung der Arbeiter abzuhelfen, wird bie Bereinigung angestrebt.

Gin nettes Hospital.

S. B. Efter, ein alter Er-Condutteur der Burlington-Bahn, welcher vor un= gefähr einem Jahr im Illinois Northern hofpital bei Elgin als geistesgestört eingesperrt wurde, am Sonntag aber entiprang, murbe heute Bormittag von einem Boligiften gefangen in Die Polizei= station ber Barrijon Str: eingeliefert. Efter ermöglichte fein Entlommen gelegenflich einer Festlichfeit in ber Stadt Flgin, zu welcher die Bofpitalbeamten unbegreiflicher Weife eine Angahl ber Patienten hatte führen laffen.

Berhängniftvoller Sturg.

Der Mafchinift B. J. Dolan aus bei bem Berfuche, an ber Gde ber In biana Str. von einem Stragenbahn= magen ber Wells Str. : Linie abguiprin= gen, fo unglittlich gu Boben, daß er mit einer ichmeren Ropfmunde in das M. rianer : Hofpital verbracht merben mußte. Die Mergte befürchten, bag eine Gehirnerichutterung ftattgefunden habe.

Gin zeitgemäßer utas.

Polizeichef Marih bat an feine Mans nen einen Aufruf erlaffen, in welchem er fie auffordert, angesichts der bevorstehen: ben Wahlen voll und gang ihre bienft= lichen Pflichten zu erfüllen und fich nicht von politischen Manovern beeinfluffen zu laffen.

Rurg und Meu.

* Joe Franklin, ber bem Do. 27 M. Bood Str. wohnhaften Megger Chas. Marwell Pferd und Wagen gestohlen haben foll, wurde heute vom Boligeis Richter ber Desplainesftragen Ctation unter \$800 Burgichaft gestellt. Das Berhör des Gefangenen wird am 28. Februar ftattfinden.

* Der allen Freunden bes Bafeball-Spiels befannte 2Bm. D. Beath von 3028 Babaih Ave. wurde am Mitt: woch durch Rev. D. I. Walter mit Frl. fanny G. Reeling ehelich verbunden. Das junge Paar begab fich nach bem ber Trauung folgenden Luncheon nach New Dort, um von dort eine Sochzeitsreife nach Europa zu machen.

* Die Coroners-Untersuchung ergab, bag Unnie Sweeden, Die in bem Erdgeichog bes Saufes 124 harrison Str. todt gefunden murbe, nicht Gelbftmorb beging, fondern eines natürlichen Tobes

" "Mafter in Chancern" Bonefen gab ben Abvotaten ber Monon-Bahn Beit bis jum Dienstag, um ihre Antwort auf ben Allen'ichen Antrag, ber bie Gin= fetung eines Daffenverwalters verlangt, einzureichen.

* Friedensrichter Beder hat ben Jas. Carlin, einen roben Gefellen, megen brutaler Mighandlung feiner Gattin und fonftiger allgemeiner Richtsnutig= feit auf brei Monate in bie Bridemell geschickt.

* Die Illinois Central-Bahn hat bie Dubuque u. Giour City-Gifenbahn ge= pachtet und mird diefelbe als einen Theil ihres eigenen Bahnnebes betreiben.

* Balter R. McCann murbe beute auf Antrag bes Robt. 2B. McAfee wegen Migbrauchs ber Poft, unter \$500 Burg= Schaft ben Grofgeschworenen überwiesen. Der Angeflagte grundete fürglich bie "Rod River Glectric Co.", mobei es

Bon Strolden überfallen.

Berrn Daul Reicherts mannhafte Begenwehr.

Ctupidität eines Boligiften.

Berr Bauf Reichert von 22 Barter Str., ein Reifender ber Ro. 1135 Otto Str. etablirten Bagenbauer = Wirma "Otto Bros. ", entging geffern Abend um 9 Uhr nur burch feine eigene Beiftesgegenwart bem Schidfal, um feine geammte Baarichaft beraubt gu merden. Berr Reichert mar foeben von einer langeren Geschäftsreife burch ben Staat hof ber Rorthwestern Bahn angekommen und mar, um die Clarf Gtr. : Rabel: Cars" gur Fahrt nach Late Biem benugen zu konnen, foeben in bie Ringie Str. eingebogen, als ploglich brei Rerle

auf ihn losiprangen. Giner ber Banditen folug ihm von hinten in's Genick, bag er taumelte und ein Underer verfette ihm einen fo fcme= ren Sieb in's Geficht, baß Berrn Reicherts Lippen noch heute eine verdächtige Mehnlichfeit mit einer großen Rohlen= ichaufel befiben. Deffenungeachtet fam ber tapfere Reiseonkel nicht zu Fall, fonbern hieb mit einer Reisetasche, melde er in der Hand trug, so mader auf feine Angreifer ein, bag biefelben bie Flucht ergriffen. Mls bann dlieflich tein Menich mehr gu feben ar, tam nun gemeffenen Schrittes ein ligift herzu, welchem Berr Reichert ein Erlebnig melbete. Der Blaurod erflarte inbeffen, tropbem er Berrn Reicherts geschwollene Lippe und feinen Conto des ftattgehabten Rampfes ftart bemolirten außeren Menichen genan in Mugenichein nahm, daß er "bem Beren nicht helfen fonne, wenn berfelbe nicht genau anzugeben miffe, mer feine Un= greifer gemejen feien. "

Die Cigarren merden theurer.

Eine Preiserhöhung von zehn Procent befchloffen.

Der Berein ber Cigarrenfabrifanten und Sandler hielt geftern Abend in ber Orpheus-Salle unter bem Borfite bes Berrn G. Dt. Bente eine Berfammlung ab, in welcher man beschloß, die Cigarrenpreife um gebu Brocent zu erhöben. 3meihundert und fechaundvierzig Gerren haben bereits die bahingehende Refolution unterzeichnet. Das Sochgehen ber Breife für bie Rohmaterialien gemäß ber Bestimmungen ber McRinlen-Bill wird als Begründung für bie Bertheuerung ber Cigarren angegeben. Die obenge nannte Gejellichaft reprafentirt eine Jab= resproduttion von 200,000,000 Cigar:

Frau Biffings Unfprude.

Die hinterlaffenschaft bes im Oftober vorigen Jahres verftorbenen Fred. Bif= fing im Betrage von etwa \$5000 follte in den nächften Tagen, ba ber Berftorbene fein Testament hinterließ, an feine näch= ften Bermandten, Dr. Rud. Biffing in St. Thomas, Weftindien, und beffen in Ddenfee, Danemart, wohnenden Bruder und zwei Schmeftern gur Bertheilung tommen. Geftern jedoch erschien bie geschiedene Gattin bes Erblaffers por bem Richter und beanspruchte bas gange Bermogen ibres verftorbenen Er-Gatten. Gie behauptet, fury vor ihrer Berbei: rathung mit Biffing am 1. Juni 1889 einen Contratt mit bemfelben gemacht gu haben, wodurch ihr, im Falle fie Biffing überleben wurde, bas gesammte Bermogen bes Letteten gufallen folle. Im September 1889 habe fie wegen Graufamteit ihres Mannes eine Scheis bung von demfelben erwirft, boch fei baburd jener Contratt nicht aufgehoben.

Berdachtiges Feuer.

Geftern fruh um 3 Uhr murbe in bem Ellenmaaren : Weichaft von Jojeph Galo: mon, 933 Bine Asland Ave., Feuer entbedt, und ehe basielbe acloicht mer= ben tonnte, mar der Inhalt bes Gebaubes total zerftort. Die verbrannten Baaren follen für 89500 verfichert fein, mahrend ber mirfliche Berth berfelben nicht über \$5000 betragen haben foll. Der Gobn bes Gigenthumers murbe von ben Flammen ichlimm verlett und befindet fich im County-Bojpital. Weuer= Inipettor Chan ift ber Anficht, bag Brandstiftung vorliegt, ba er mehrere Saufen Spahne auf bem Fugboden fand. Salomon, ber früher auf ber Mordfeite wohnte, foll vor fünf Jahren gleichfalls unter verbächtigen Umftanden abgebrannt fein.

Bor dem Frrenrichter.

Eb. Deug, ber befannte ehemalige Redakteur ber "Arbeiter-Zeitung" ftand gestern por bem Jerenrichter Scales, um uf feinen Gefundheitszustand untersucht ju merben. Deuß gab gu, bag er an allerlei Sallucinationen gelitten habe, erflärte aber, bag er fich jest wieber beffer befinde und ju genesen hoffe, worauf hin ber Richter feine Freilaffung anord: nete. Deuß behauptet, bag lleberarbei= tung und harte Entbehrung die Urfachen ber vorübergebenben Störung feiner Geiftesfrafte feien.

Fener in den Ctod Parde-

Im vierten Stodwerte bes ber Firma Armour & Co. gehörigen Rauchhaufes im Centrum ber Biebhofe brach geftern Abend ein Brand aus, ber jedoch von ber Teuermehr prompt geloicht murde. nur etwa \$200.

Gin blutiges Gefect.

Schlacht.

Rein Mangel an Bermundeten.

Bor bem Saufe No. 126 Bacific Ave. entbrannte geftern Abend furs nach fechs Uhr unter einer großen Ungahl von Gy: | nannten Chufeldt'ichen Branntmeins riern ein blutiges Gefecht, an welchem | Brennerei ein bedauerlicher Unfall, ber Manner, Frauen und Rinder mit gleider Erbitterung theilnahmen. Meffer, 146 B. Bladhamt Str. herbeiführte. Beife, Baditeine, Bejenftiele und faufte Dienten als Waffen, und bei ber Buth, mit welcher Die Combattanten aufeinan: Alinois gurudgefehrt, auf bem Bahn- ber losichlugen und flachen, bauerte es auch geftern unterzog er fich mit feinem benn auch nicht lange, bis ungefähr ein Dugend von ihnen aus mehr oder meni: ger ichmeren Wunden bluteten.

Um ichlimmften tamen zwei junge Madden Ramens Amren Bohamra und felben gufammen. Ranti folgte ibm, Chafceca Nagralla, 18, refp. 14 Sabre um ibn gu retten, ffurgte inbeft ebenfalls. alt, Davon, welche gleich gu Unfang von | von ichablichen Gafen betaubt, von ber Mefferitiden getroffen aufammenbrachen und über beren Leiber bann die fams pfende Menge bin und ber mogte. Die Schlacht nahm erft ein Ende, nachdem 28. C. Quons fich zu einem Rettungs: Die Polizei auf ber Bilbflache erichienen war und ein Dugend ber Allermordgie: rigften, von benen faft fein Gingiger un= verwundet war, verhaftet hatte. Co: viel aus ben Spriern, welche trob ber Feindseligfeiten in ihrer eigenen Mitte, ben Fremben gegenüber wie Bech und Schwefel zusammenhalten, herauszu= bringen ift, mar bas geftrige Gefecht ber Musfluß eines alten Sabers gwifden zwei verfchiebenen Stämmen, welchen fie aus bem alten Baterlande mit in bas neue herübergebracht. Etwa fünfzig Berjonen nahmen an bem Rampfe Theil.

Die Combattanten wurden beute Bor nittag vom Richter Bradwell bis zu ihrer auf nachften Montag festgefetten Prozeffirung unter je 81300 Burgschaft gestellt.

Noch gut abgelaufen. Eine Collision auf der Morth=

western Bahn. Gin Fracht-Ertragug rannte heute früh um halb acht Uhr auf ben Geleisen ber Northwestern Bahn an ber 48. Str.,

nahe Mooreland, in ben binterften 23ag gon eines Borftadt-Berfonenguges binein und beschädigte letteren gum Betrage von \$2000. Menichenleben find glud. licherweise nicht zu beflagen, auch wurde Riemand verlett. Rauch und Rebel werden als die Ursachen der so glücklich abgelaufenen Collision angegeben.

Gin Diamantendieb abgefaßt.

Im Commercial Sotel murbe geftern Abe Fabish, alias Frank, welcher von feinen früheren Arbeitsgebern, Juwelieren Michaels u. Co. in St. abgefagt. Gin in bem Pfandgeichaft 258 B. Mabijon Ctr. verfetter Ming

leitete auf bie Gpur bes Glüchtigen. Bu feiner Gitichuldigung giebt ber Berhaftete - Die Liebe an. Er habe ein junges Madchen in Ct. Louis heirathen wollen, und da er bei einem Bochen: gehalte von 86 die Mittel für die Mustattung unmöglich gusammensparen ounte, jo habe er fich zu bem Dieb: ftable verleiten laffen. Gine früher begangene Spiebuberei foll Abe von ber bestohlenen Firma verziehen worden fein.

Berlangt \$20,000 Chadenerfag.

George 23. Sunt, einer von Chica: aos alteften Bionieren, welcher bereits in den breipiger Sahren als Boligift fungirte und im ftabtijden Dienft auch einen Urm verlor, ift von der Frau Cora G. Rando von Downers Grove, 3ll., wegen angeblicher Verleumbung auf \$20,000 Chadenerfas verflagt worben. hunt hatte ber Frau Rando vor lange: rer Beit einmal \$5 gelieben, welche Die Lettere nicht wieder gurud gu begablen permodite und aus diefem Umitande ent= iprangen fpater allerlei Redereien, melde ichließlich gu ber oben erwähnten Rlage führten.

Bon jeder Eduld freigesprochen.

Der Fahrftublführer William Blad wurde gestern burd die Coronersgeschworenen von aller Schuld an dem Tode bes Wil. Phoebe Price freigesprochen. Das unglittliche Mabchen fturgte, wie gestern berichtet, aus bem fünften Stod: wert in bem Chamber of Commerces Gebäude ben Mufzug hinab.

Bahricheinlich durchgebrannt.

Der Polizei ift eine genaue Beichrei: bung bes Jojeph L. Johnston zugegan: gen mit bem Erfuchen, bei ber Muffin: bung besfelben behilflich zu fein. John= fton ift ein Collettor ber Metropolitan: Lebens : Berficherungs : Gefellichaft und feine Office befindet fich 5120 Went: worth Ave. Geit Mittwoch ift er verfcmunden, und man fürchtet, bag er Shr Gatte befindet fich feit einem Jahre durchgebrannt ift.

Gin nachläffiger Argt.

Bei ber Familie Bartmann, 5316 Butterfield Str., foll die Diphteritis ausgebrochen und ein Rind ber tudi= ichen Rrantheit bereits jum Opfer gefallen fein. Rathfelhafter Beije foll ber behandelnde Argt, ein gemiffer Collins, bem Gefundheits = Amte teine Angeige von bem Auftreten der Krantheit ein Rofthaus, und Tide, einer ihrer Roft: erstattet haben. Rachbarn haben nun= mehr an guftanbiger Stelle eine linters hen. Der Fall murbe auf morgen vere fuchung ber Gade beantragt.

Berhängnifboller Unfall.

Etwa 50 Syrier liefern fich eine | fred Ranti erftidt in einem Gabre boitid.

Grift ein Opfer felner Menfchenliebe.

Geftern Abend um halb 7 Uhr ereigs nete fich in ber in leister Beit fo vielges den Tod des Arbeiters Gred Ranki von Es gehörte feit etwa 20 Jahren gu ben Obliegenheiten bes Genannten, Die machtigen Gahrbottiche gu reinigen, und Collegen Paul Kranich Diefer Arbeit. Gegen halb 7 Uhr Abends flieg ber lebe tere gu diefem Zwede in ben Bottich Ro. 5 und brad leblos auf dem Boben bess Leiter hinab und fiel neben feinen Rames raben. Die Arbeiter umftanden rathlos bie Unglücestelle, als ber brave Beiger perfuche erbot. Mit einem Stride um ben Leib begab er fich in bas Gabrfaß, aber faum hatte er fich etwa 15 fuß in baffelbe hinuntergelaffen, als ihm bie Ginne ichwanden, und er ichleunigft bers aufgezogen werden mußte. Dem Feuers wehr Capt. Ries, ber ingwischen eingetroffen mar, gelang es barauf, bie Leblojen aus bem Bottich herauszuho: Ien. Man hielt fie anfangs Beibe für tobt. Rach einiger Zeit gab indeg Rras nich wieder Lebenszeichen von fich, und es gelang, ihn gum Bewußtfein gu brins gen, mahrend die Biederbelebungsvers fuche bei Ranti erfolglos blieben. Gr ift ein Opfer edelfter Menschenliebe.

Seine Wittme wohnt 52 Larrabee Str. Superintendent Lynch mar außer Stande, für ben Borfall eine andere Ers flarung abzugeben, als daß die Röhren, melde die Gaje abzuleiten haben, ver= ftopft murben. Unter ben Arbeitern der Fabrit herricht große Erregung, und fie feben mit Beforgnig in bie Bufunft.

Engelbert herrgott nicht bestraft.

Engelbert Berrgott, welcher, wie un= längst berichtet, in bem an ber Clybourn Ave. gelegenen Hauptquartier der Beils-Urmee muthwilliger Beife eine Bange= lampe gertrümmert haben follte, murbe heute Bormittag vom Richter Kerften ftraffrei entlaffen, ba tein Anklager gur Gerichtsverhandlung erichienen war.

Gin tollfühner Gbrung.

Gin junger Farbiger Ramens Senrn Jadfon iprang beute Mittag aus einem Renfter des zweiten Stodwerts im Courts baufe, allmo er in bem bafelbit belegenen Polizei-Hauptquartier wegen eines ges ringfügigen Diebstahls foeben gebucht

werden follte. Das Fenster liegt volle 35 fuß über ber Stragenflache, beffenungeachtet tam ber tollfühne Buriche jofort wieder auf bie Guge und lief burch ben La Galle Str. Tunnel, an beffen Rorbenbe er je= boch von ben ibn perfolgenden Beomten eingeholt und wieder verhaftet wurde.

Plöglich verftorben.

Gin Mann, Ramens Gillefeather, murde heute Morgen tobt in feiner Bohnung, 73 West Abams Str., gefunden. Geftern Abend flagte er üben große Müdigfeit und legte fich bereits um 8 Uhr gu Bette. 2016 feine Gattin fich zur Ruhe begab, fand fie ihn fest schlafend und als fie ihn nun beute Morgen meden wollte. wurde fie mit Schreden gemahr, bag bas Leben entwichen war. Dr. Bectoen wird ben ploblichen Tobesfall unterfus

Der Brandftiftung verdächtig.

Der junge Sfaac Galomon, welcher, wie an anderer Stelle ermahnt, von ben Lojdmannichaften aus bem brennenden Saufe feines Do. 033 Blue Island Alve. wohnhaften Baters in bewußtlos fem Buftande hinausgetragen murbe, ift heute Bormittag im County-Sofpital verhaftet worden. Derfelbe befindet fich trot feiner ichweren Brandwunden entschieden in der Befferung.

Lebensmude.

Der beutiche Rarl Stoll murbe geftern Abend von Boligiften bes 3. Begirts an ber Cde der Calumet-Ave. und der 22. Strafe verhaftet. Der etwa 40 Jahre alte Mann mar lebensmibe und hatte versucht, fich die Reble zu durchschneiben. Er ift fremd bier und verfteht fein Bort englijch.

Folgt ihrem Gatten in's Irrenhaus.

Frau Johanna Fleutenberg, bie bise lang in Gummerdale wohnte, murbe heute nach bem Irrenhofpital gebracht. im Irrenhaus, und Rrantheit, Entbehe rung und Gehnfucht nach ihrem Dann haben jest auch die Frau um ihren Berftand gebracht.

* Die Schwester bes Prafidentenmor. bers Guiteau verklagte heute por Richs ter Cberhardt den John Tide wegen uns ordentlichen Betragens. Die Klägerin, bie jest ben Ramen Mary Ruffell führt, betreibt in 510 Bafbington Boulevard ganger, will weder gabien noch weggies

Albendupft.

Erideint taglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Bafhington Str Chicago. Telephon Mo. 1498.

Durch unfere Trager frei in's Saus geliefert Jahelid, im Boraus bezahlt, in ben Ber.

Rebafteur: Fris Glogauer.

Bahlamang.

Gur bas allgemeine Stimmrecht ift vielleicht mehr gefampft morben, als für irgend eine andere politische Ginrichtung. In allen Gulturftaaten, Die es noch nicht eingeführt haben, wird es pon ben Daf= fen mit mahrhaft glühenbem Gifer er= ftrebt. Es ift baber ficherlich mertwür: big, bag in ber größten aller Republi: ten, bie bas allgemeine Stimmrecht feit mehr als hundert Jahren erprobt hat, tmmer mieber ber Borfchlag auftauchen tann, bie Burger gur Musübung biefes Rechtes ju gwingen. Der republi: fanifche Club von Rem Dort hat foeben eine Bill ausgearbeitet, welche es ben Bahlinfpectoren gur Bflicht macht, alle Bahlberechtigten zu ermitteln und fie gur Gintragung ibres Namens in bie Bablerliften aufzuforbern. Alle Diejenigen, Die fich nicht regiftriren laffen, ober am Babltage ohne genugende Ent: foulbigung vom Stimmfaften fernblei: ben, follen in eine Strafe von \$25 perfallen.

Es ift nicht febr mahricheinlich, bag biefe Bill angenommen werben wird, benn fie murbe gegen bie Staatsver: faffung perftofen. Immerbin aber bleibt es bezeichnend, baf berartige Borichlage fich öffentlich hervorwagen und fogar in ben Regislaturen auftauchen fonnen, wie es in Maffachufetts und Maryland that: faclich geschehen ift. Denn baburch tritt boch zu Tage, wie wenig viele ameris tanifche Burger ihr Stimmrecht mur: bigen, wie fehr alfo bie bemofratische Regierungsform bereits gelitten bat. Theilmeife ift bie Bahlenthaltung auf ben Umftanb gurudguführen, bag bei ber Auswahl ber Geschworenen Die Regi= ftrirungsliften gu Rathe gezogen werben und bie nicht registrirten Leute hoffen burfen, fich um ben beschwerlichen Jury: bienft herumbruden gu tonnen. Doch in ben weitaus meiften Fällen ift bie Gleichgiltigfeit, wenn nicht gerabezu ber Etel am öffentlichen Leben, Die Ur= fache ber Richtbetheiligung an ben Bahlen. In ben Großstädten miberftrebt es ben fogenannten beften Burs gern, am Stimmtaften mit bem "Böbel" in Berührung ju tommen, und auf bem flachen Lande wollen piele Farmer nur bann ftimmen, wenn fie für ihren Beit= verluft bezahlt werben.

Die Wahlenthaltung ift in ber Res publit ohne Zweifel eine Bflichtverleug= nung. Denn ba bas gange Staatsmefen auf ben öffentlichen Abstimmungen beruht, fo ift es Jebermann bem Gemein= wohl schuldig, an den Wahlen theil-zunehmen. Die foll bas Botum ber fäuflichen Lumpen und politischen Bummler unschädlich gemacht werben, menn bie ehrenhaften und anftanbigen Babler ju Saufe bleiben? Man fann aber bie Denfchen ebenfo menig gum Batriotismus zwingen, wie gur Tugenb und Gittlichkeit. Der Berfuch, Die Bürger mit Gewalt zur Ausübung ihrer politifchen Rechte anguhalten, ift ebenfo thoricht, wie bie Unftrengungen, burch Zwangsgefete allgemeine Rüchternheit herbeiguführen. Mit bem Polizeifnuppel bie Burger gur Bahlurne gu treiben, bamit fie "fich felbft regieren", mare boch ber größte logifche Biberfpruch,

ben man fich beuten fann! Dan macht eben auch in biefem Buntte bie Erfahrung, bag bie Dinge fic im wirtlichen Leben anders geftalten, als in ber Ginbilbung. Auf bem Papier find Die demokratisch=republikanischen Staatseinrichtungen geradezu volltom= men. Man fann fich nichts Gerechteres porftellen, als ben Boltsftaat, in bem ber geringfte Burger genau fo viel Gin= fluß auf bie Wefetgebung und Bermal= tung ausüben tann, wie ber bochfte. Bie wenig aber in Birflichfeit "bas Bolf" in ben Ber. Staaten regiert, bas ruber tann Niemand im Zweifel fein, ber unfere "Bolitit" tennen gelernt hat. Bas ber Menfc befitt, bas fcatt er

Muf ben Riedergang des Freie pragungsichwindels beuten ichon viele Unzeichen bin. Die bemotratische Legis= latur von Bisconfin hat geftern ben Befolut gefaßt, bie Congregabgeordneten und Cenatoren bes Staates gu bitten, baß fie ihren gangen Ginfluß gegen bie Freiprägungsbill geltend machen follen. Lettere bebrohe, "um mit einem ber porragenben Staatsmanne gu reben, bie Weschäftsintereffen bes Lanbes mit Unheil. Faft um biefelbe Stunde hielt por bem Bahrungsausichuffe bes Abge: ordnetenhaufes ein Gitbergruben-Beniber aus Montana eine Rebe gegen bie Frei: pragung. Er meinte, wenn alle Belt ibr Gilber in unferen Dungftatten abliefern burfte, fo murbe ber ameritanis fce Bergbau fcwer gefchabigt werben. Chenfalls fast gleichzeitig erflärte ber Demagoge Streeter einer Abordnung ber "Farmers Mutual Benefit Affociation", unter Freipragung verftebe er nur bie unbeschräntte Muspragung amerita= nifden Gilbers. Es falle ihm gar nicht ein, ju verlangen, daß unfere Res gierung einen großen internationalen Silbercorner veranstalten folle. Das Gebrull nach "mehr Gelb" in von ben Gilberfpeculanten und ben ehrlichen Gilbercrants etwas gar zu voreilig babin gebeutet worben, bag ber "Beften und ber Guben" nach einem Dollar vers langen, ber nur 75 Cents werth ift. Bie febr bie Berren im Brrthume waren, wird feit der Beröffentlichung von Cleves lands Brief mit jedem Tage beutlicher,

Während in Mord . Dafota die omalige Abftimmung über bie Bros ition burd einen unwürdigen Soas

cher vereitelt murbe, hat bas Unterhaus ber Legislatur von Gup-Dafota mit 62 gegen 46 Stimmen beidloffen, bei ber allgemeinen Wahl im Berbite nachften Sahres bas Brobibitionsamendement nochmals ber Bolfsabstimmung ju un= terbreiten. Man glaubt auch allgemein, bag ber Staatsjengt biefem Beichluffe beitreten wird. In Ranfas bagegen, Die Musfichten unf Die Abichaffung ber Brobibition vor einigen Bochen fehr gunftig maren, haben fie fich neuerbings wieder verschlechtert. Die "Farmer" nämlich, welche bie Mehrheit ber Legis: latur bilben, haben fich wieberholt als fanatifche Brobibitioniften gu ertennen Soffentlich mird bas ben Untergang ber neuen "Bartei", ber ohnehin nabe betarficht, noch bedeutend beichleunigen.

Mit der Ausichliegung von Auslandern von ben Beltausitellungs: Mr= beiten hat es eine eigenthumliche Bemanbinig. Cobalb nämlich ein Frem: ber (alien) bie Ubficht befundet, Burger ber Ber. Staaten merben gu mollen, fteht feiner Beidaftigung nichts mehr im Bege. Die Contractoren brauchen alfo nur barauf zu feben, bag bie von ihnen angeftellten Leute ihre "erften Ba= piere herausnehmen". 3ft letteres ge= fchehen, fo tann man ihnen nichts mehr anhaben, wenn fie lauter Staliener ober Clovaten herangiehen. Db biefe "mohlfeilen" Arbeiter nach fünf Jahren mirtlich Burger werben, ober nach Beenbigung ihrer Arbeit wieber nach Stalien und Ungarn gurudfehren, barum hat fich Diemand zu tummern. Das foge: nannte "alien law" von Minois itt eben einer von ben vielen gefetgeberifchen Sumbugs, bie hierzulande von ben Des magogen betrieben werben.

3mifden Frangofen und Eng. ländern ift es wieder einmal gu einem Streite megen Egyptens gefommen. Die Briten haben bekanntlich bas Lant ber Pharaonen nicht geradezu verschludt, aber fie ichalten in bemfelben ebenfo, als ob es ihnen geborte. Deshalb haben fie auch bie Binfen auf bie egyptische Staatsichuld heruntergefest, obwohl fich bie meiften Schuldicheine in ben Banden britifcher Capitaliften befinden, und bie auf biefe Urt erzielten Erfparniffe follen jest zu verschiedenen Berwaltungerefor= verwendet merben. Damit finb mohl bie Egypter felbit einverstanben, nicht aber bie Frangofen, bie es nerbin= bern wollen, bag die britifche Berrichaft am Ril "popular" wirb. Die frangofifche Breffe hat baber einen furcht= baren Rrieg gegen bas perfibe Albion eröffnet und forbert befagtes Albion auf, boch lieber gleich die Beuchlermaste abgumerfen und bie Schutherrichaft über Egypten zu erflären.

Gelbftverftandlich wird bei bem Streite gar nichts heraustommen, aber er mirb wenigstens bagu bienen, bie Autmertfamteit ber Frangofen von bem öftlichen auf ben westlichen "Erbfeind" abzulen-ten. Und wenn fie ihren Sag gleichmaßig auf zwei Bolter pertheilen, fo fahrt feines von beiben gang fo fchlimm, als wenn fie nur eines mit ihrem Grolle beehren. Der Zeitpuntt für bie Anbahnung eines Soflichleitaverhaltniffes gwischen Deutschland und Frankreich ift beshalb gut gemählt.

Lotalbericht.

Reue beutiche mediginifche Behr: anftalt.

Die Berren 3. Malot, F. Gigrift und S. Copinger find die Incorporato: ren einer neuen beutichen Lehranftalt für Medigin und Geburtshülfe mit einem Capital von \$50,000. Dr. Malot, beffen Office fich 764 Milmantee Ave. befindet, fagt, bag bie neue Lehranftalt am 17. Juli ihre Thatigfeit mit gehn Profefforen eröffnen merbe. Davon werben vier, Die fich ber englifden Sprache bedienen, hauptfächlich fich mit Abhandlungen über Gutbindungsfunde und Geburtshilfe beidaftigen, mabrend bie übrigen Brofefforen in beuticher Sprache lehren merden.

Spater wird beabfichtigt, nahe Sum: bolbt Bart ein eigenes Lehrgebaube gu errichten, boch wird man vorläufig fich mit gemietheten Räumen an ber Dils mautee Alpe. behelfen.

Ungetreuer Mgent.

Die "White Rahmaschinen-Fabrit" ließ geftern Abend ihren Agenten G. S. Matfon wegen Unterfchlagung von 860 perhaften. Matfon ift geständig und gibt ju feiner Entschuldigung an, bag er bas Gelb gur Befriebigung bringen ber Schulben verwandt habe und bag bie Firma burch Gicherheit, welche er berfelben burch Berpfanbung feines Pferdes und Bagens geleiftet habe, binreichend gebedt fei.

Bur neue Jagdgefege,

Die "Iffinois Sportsmen Affocia: tion" municht, bag bie Jagbgefebe bes Staates etwas abgeanbert werben. In ber geftern im Chamber of Commerce= Gebäube abgehaltenen Berfammlung ber Jagdliebhaber wurde beichloffen, dei Legislatur ju empfehlen, bie Jagbzeit auf Suhner am 1. ftatt am 15. Gept. beginnen gu laffen, ben Bilbhuter gu entlaffen und bafur bie Fifchmarter bes Staates auch mit ber Musführung ber Jagdgefebe ju betrauen.

Rein Menich will Geld bergeben.

Die Musfichten für die Erbauung bes geplanten Ogben Ave. Biabutts find vor ber Sand wenigstens außerft trube. Der ftabtifche Finang-Musichus, melder gegenwärtig mit ber Durchberathung bes Jahres Bubegets beicaftigt ift, will, ba "Baron" Dertes fich weigert, irgend welches Gelb zu bem Bau boizufteuern, nun auch feinerfeits von teiner Bewilli: gung etwas miffen und bie in ber Sache intereffirten Gifenbahngefellschaften er-Haren, allein bie gangen Unloften auch

Die Beltausftellung.

Beute Abend eine wichtige Direfto, renfigung.

Die Arbeiten im Badfon Bart.

Die auf heute Abend einberufene Berjammlung bes Beltausftellungs: Direttoriums verfpricht ju einer ber wichtigften zu merben, melde bie lebten Monate hindurch abgehalten wurder. Will man boch mit großer Bestimmtheit miffen, bag die Berren fich heute Atbend endgiltig dabin enticheiben werben, Die Late Front als Ausftellungsplat gang und gar fallen ju laffen. Db bas inbef: fen wirklich geschieht, werben ja bie nach= ften Stunden lehren. Beiterbin wird auch bas Gutachten bes Bubget: Hus: ichuffes betreffent bie muthmaglichen Roften und Ertrage ber Weltausftellung für heute Abend erwartet und ichlieflich mird eine Delegation ber organifirten Arbeiterschaft für die Ginführung bes achtstundigen Arbeitstages und Die Gin: febung eines Schiedsgerichts bei ben Beltausitellungs - Arbeiten plaibiren, welchem letteren alle etwaigen Streit fragen gmifden ben Arbeitern und bem Direttarium jur Schlichtung unterbreis tet merben follen. Die porermannt en muthmaglichen Roften ber Beltausftellung übrigens werben, wie es beißt, auf \$14,000,000 peranschlagt. Bas bie angeblich für geftern be-

foloffene Biebergufnahme ber Arbeiten im Jadion Bart anbetraf, fo mar es ba= mit in Birtlichfeit "man fmad". 3molf Bimmerleute, welche an bem bort auf guführenden Beratheiduppen beidaftigt maren, reprafentirten bafelbit bie gauge wirklich thatige Mannichaft. Dafür wird aber am Montag auch nach ben Berficherungen ber Contraktoren mit 1000 Mann bie Arbeit wieber aufgenommen und gmar foll biefelbe nicht mieber unterbrochen werben, bis Mues fertig geftellt ift. Gine große Angahl von Belten murbe bereits geftern im Bart ausgelaben, in welchen Diejenigen Arbeiter, melde es munichen, mobnen fönnen.

Schlieglich fei noch ermahnt, bag ber Contraft, melden bie McArthurs mit bem Direttorium abgefchloffen haben, feine Claufel enthalt, in welcher ben erfteren polizeilicher Schut für ihre Leute jugefagt mird und ba biefelben ja auch nur Burger ober folche, melde es mer ben wollen, beschäftigen burfen, burfte eine berartige Bereinbarung auch überfluffig geworden fein. Deffen: ungeachtet mirb aber in ber Sybe Barter Bolizeistation ftets ein Batrolmagen mit poller Bemannung bereit fteben, um bei bem leifesten Beichen von Unruhen auf bem Arbeitsplate nothigenfalls thatig eingreifen zu tonnen.

Clart's Epelunte,

Der berüchtigte Speluntenwirth Beorge R. Clart von ber Dabifon nahe Glart Str., beffen Sauswirth ben Diethepertrag gerichtlich für null und nichtig er= haben wollte, weil Glart ein unordentliches Saus balten foll, ift foweit fiegreich aus bem Berfahren hervorge: gangen. Chieberichter Bifgop entichieb geftern, bag Clart in feinem Beftreben, in bem Befit bes Blages gu bleiben, jum Gonte bes Gerichts berechtigt fei.

Dem Breffinn berfallen.

Scales erflarte langjährigen Buchhalter ber Firma Barbridge, James Di. Debb, port 473 Barren Mpe., für irrfunig und perfügte feine Unterbringung in Die Auftalt in Rantafce.

Derfelbe Richter überwies Carl 3acobfon, ein Mitglied bes Kirchenvorftan: bes ber beutichen evangelischen Rirche an ber 37. Etr. und Armour Ave., bem Irrenhaufe in Jefferfon.

Seriangte, Bertquise, Beneiethis und film liche kleine Augelgen finden durch bie "Noendpoft" die benkar beite Berbreitung.

Beffe und Bergungungen.

Berein, Sanger und Turner.

Min 1. Mary peranfialten bie veretnigten Ganger und Turner in ber Salle bes zweiten Regiments eine große Geft: lichteit, beren Ertrag ben Familien ber hingerichteten Anarchiften gu Gute fommen foll. Das Brogramm ift ebenjo reich als gemählt und burfte auch hoch gefpannte Erwartungen befriedigen. In Unbetracht bes wohlthätigen 3wedes ift ein recht reger Befuch bes Teftes aufrich: tig ju munichen.

Wilhelm Loge Mo. 1370, K. & C. of H.

Um Samftag gibt bie Bilbelm Loge Ro. 1370 bes Drbeng ber Chrenritter und Damen ihren Mitgliedern und jabl: reichen Freunden in ber Columbia Salle, Ede ber Deaplaines und Late Str., einen großartigen Mastenball. Die getroffenen Arrangements laffen mit Bes ftimmtheit ermarten, bag bem Teite ber echte frifche Carnevalshumor nicht fehlen

forward Coge No. 1453, K. & C. of S.

Die Forward Loge Ro. 1453 bes Dr: bens ber Chrenritter und Damen peran: ftaltet am nachften Samftag in ber Ger: mania Turnhalle, 3417—3421 S. Bals fteb Str., einen großen Mastenball. Das rührige Festcomite hat weber Dabe noch Roften gefcheut, um feinen Gaften einen befonbere genugreichen Abend gu perichaffen. Unter anderem find Eas bleaur und Buhnen-Aufführungen porgefeben worden.

Aurora Eurnverein.

Großartige Borbereitungen hat ben Aurora Turmverein fur fein am Sams ftag, ben 21. Februar, ftattfindenbes 27. Stiftungefeft getroffen. Das uns vorliegende Fest : Programm weist eine Reihe gediegener Festredner, sowie tüchtiger Dilettauten auf, welche ihr Bestes zum Gelingen ber Feier beitragen werden. Auserdem ist für Gesang-Barträge und gediegene Concertmusit bestend Sorge getragen worden. Am Samstag, ben 7. Närz, halt der Berein einen ge schoffenen Preismaskenball ab.

Zurnerifches.

Eine Maffenperfammlung der Chicagoer Eurner in der Dormarts. Turnhalle geplant.

Angesichts ber gegenwärtig in ben Turnerfreifen unjerer Stadt herrichen: ben Wirren bat ber Turnverein Borwarts einen Befdluß gefagt, welcher jebenfalls bie Unerfennung fomohl ber fogenannten tonfervativen, als auch befogenannten rabitalen Glemente inner: halb ber Turnericaft finden wird. Der Befchlug besteht barin, am nachften Connerstag, ben eg. b. Me., im großen Saal bes Bormarts eine Daffenner: fammlung abzuhalten, und bort bie Rampfe innerhalb bes Turnbegirts unb bes Bundes oon einem Manne befprechen und beurtheilen gu laffen, bem jeder Turner, moge auch feine Stellung fein, wie immer fie wolle, unbedingtes Ber: trauen und unbedingte Achtung entge: genbringt, burch einen Mann, ber mit ju ben Gründern bes Turnerbundes gebort und für benfelben mabricheinlich mehr gethan bat, als irgend ein anderer Rebender. Diefer Manu ift ber Turner Beinrich Gubn aus Milmautee, gegen-wartig Mitrebatteur ber "trngeitung", und er hat fich, trop ichmeren forperlichen Leidens auf das Anfuchen bes Bormarte fofort bereit erflart, in bem angebeuteten Ginne zu wirten. Gine Debatte bes Bortrages mirb nicht ftattfinden, bagegen wird ein reichhaltiges "geiftig-gemuthliches Brogramm" jur Borführung gelangen. Daffelbe fest fich jufammen aus Deufit, Detlamationen, tomifden Bortragen, einem Bor: trag über bie vorfinthfluthliche Thier: welt, illuftrirt burch naturgetreue 216: bildungen, welche mittelft einer "La= terna magica" ben Buichauern norge= führt merben u. f. m.

Abgejehen von ber Rlarung einer Streitfrage, welche in hervorragender Beije bas Deutschthum biefer Stabt, einerlei ob Eurner ober nicht, intereffirt, verbindet aber ber Turnperein Bormarts mit ber Beranftaltung ber gebachten Ber= fammlung auch ben 3wed, fich bem beutichen Bublifum Diefer Stadt und fpeziell bemjenigen ber Gubmeftfeite für Die großartige Betheiligung an feiner Fair ertenntlich ju zeigen. Und aus bie: fem Grunde find nicht allein alle Turn: pereine ber Stadt gur Betheiligung ein= gelaben worden, fonbern biefelbe Ginla: bung ift ergangen an alle anberen Bereine, welche an einem erfolgreichen Wirfen bes Deutschthums in Diefem Lanbe ein Intereffe haben. Gur alle biefe, Manner wie Frauen, ift ber Gintritt frei, und bie Berfammlung wird ihnen fowohl in "geistiger" wie in "gemuthli= der" Beziehung Alles bieten, was fie ju munichen vermögen.

Das genauere Brogramm tann erft fpater befannt gegeben werben.

Rein Zabel far Die Gifenbahn-Gefellichaft.

Die Leichenschau-Geschworenen ichoben bei ber Untersuchung ber Gifenbahn= Collifion auf ber Beitern Judianabahn, bei welcher Ruar Abema und Andrew Rofenbaur getöbtet murden, bem verun: gludten Lofomotivführer die Gould an bem Gifenbahnquiammenftoge gu, ba berfeibe mit Beifeitesetung jeder Bor= fichtsmogregel an bem nebeligen Morgen gu ichnell gefahren fein foft. Huger= bem murbe ber ftabtifchen Mauch-Infpection ber Bormurf gemacht, bag fie es unterlaffen, Die Gijenbahnen gur Befolgung ber ftädtifden Boridriften anjuhalten und es bis jest verfaumt habe, barauf gu bringen, bag bie Locomotiven mit Rauchverzehrern verfehen wurden.

Mit feiner Echeidungeflage abge.

wiefen. Grant Rimball murbe geftern von Richter Tulen mit feinem Befuche um Scheidung von feiner Gattin Louife ab-gewiesen. Das Chepage fam im Jahre 1883 überein, fich ju trennen, und ber Rlager übernahm die Berpflichtung, feiner Gattin mongtlich \$100 Alimente gu jahlen. Er fellte bie gahlung berielben aber bereite im Jahre 1884 ein und that 1886 Schritte jur Biebervereini: gung, bie bei Grau Rimball indeffen auf energiichen Biberfand ftiegen, ba Grant fich bem Spiel und Trunt ergeben und mit ber Lehrerin Beffie Stelbing Begiehungen angefnupft batte, bie ber getrennten Gattin nicht behagten. Bon einem "boswilligen" Berlaffen tann fos mit nicht die Rede fein.

Gin fübner Plan.

Gin Berr 3. 2). Enit tritt in ber bies figen frangoniden Wochenichrift "Cour: rier be l'Juinois" mit einem Plane gur Reinigung ber ftabtischen Abmaffer in einer großen Anlage vor bie Deffent: lichfeit. Gammtliche Abmaffer follen nach einer Central-Station geleitet, bort auf demifdem Bege gereinigt und als reines, flares Baffer abgeleitet werden. Berr Enit glaubt, bas Unternehmen mit \$737,000 ins Bert fegen gu tonnen.

Der Wirtheberein der Rardwefte foite.

Der neu gegrundete "Rorbweft-Chi= cago Birthsverein" hatte geftern feine meite Berfammlung in Schonhofens Salle. Die Bahl ber Mitglieber ift bereits auf annähernd 100 geftiegen und wird weitere rege Betheiligung an ben Beftrebungen bes Bereins ermartet. Die nachfte Bufammentunft findet am Dons nerftag, ben 5. Marg, Rachmittage 21 Uhr, im gleichen Botale ftatt.

Stimmen aus dem Bolfe. ie unter biefer Rubrit ftebenben Ginfenbu ift bie Rebaftion nicht verantwortlig.

Un bie Redattion ber "Abendpoft".

Unfere Polizei.

Chicago, ben 19. Febr. 1891,

Mls alter Burger und langjähriger

Steuergahler von Chicago, fann ich nicht umbin, Gie in meinem eigenen, fowie im Intereffe bes Bublifums, auf folgenden Borfall aufmertfam zu machen. Derfelbe beleuchiet fo recht ben elenben Buftanb unferer wohlfoblichen Polizei. Beste Boche fand mein 13 Jahre alter

Sohn auf ber Strage in ber Rahe meis nes Saufes, 138 25. Place, einen herrentofen Sund. Da bas Thier bung: rig und vermahrloft ausfah, fo erbarmte er fich beffelben in echt findlicher Beife, indem er ben Sund mit nach Saufe nahm, wo er ihn erft füttern und bann laufen laffen wollte. Deine Frau, bie hunde nicht im Saufe bulben mag, jagte ben Roter jeboch gleich meg. Letten Montag, Abends gwijden acht und neun Uhr, mabrend meiner Ubmefenheit vom Saufe, murben meine Frau und mein armer Junge burch bas Gintreten von mehreren Boligiften erfchredt, Die getommen maren, meinen fleinen, barmherzigen Samariter wegen Sunbedieb: ftahle ju verhaften. Muf ber Strafe ftanb ber Batrolmagen, auf welchen man meinen Jungen, ber vor Goreden nicht mußte, mas los fei, mie einen gemeinen Berbrecher nach ber Station an ber 22. Strafe ablieferte, mo er gleich in einer buntlen Belle eingesperrt murbe. Erft nach einer Beile gelang es meiner Frau, ben vor Schreden gitternben Jungen gu erlojen. Am Dienftag Morgen ftellte ich mich mit bemfelben bem Richter Brindiville, aber fein Rlager erichien.

Der Richter, nachbem er obigen Gach: verhalt erfahren, bemertte, ban es eine Schande fei, daß fo etwas paffiren tonnte. Da ber "Barrant" fein Alter angab, fo ware es boch nicht nothwendig gemefen, gur Berhaftung eines Rindes brei Poliziften und einen Batrolmagen zu vermenden. Der Richter entließ ihn, aber tros alle: bem war mein armer Juige pan bem Borfalle fo angegriffen, bag er nicht gur Schule geben tonnte. Um nun bas Dag bes Elendes voll zu machen, famen am Dienstag Nachmittag, mabrend mein Cobn allein zu Saufe mar, wieder zwei Boligiften von berfelben Station unb erfdredten meinen Jungen auf's Reue, indem fie jeben Bintel bes Saufes nach bem Roter burchjuchten, ibn jeboch nicht fanben. Rest liegt mein armer Junge frant gu Saufe, und ich als alter Burger muß es mir ruhig gefallen laffen, bag bie Boligei, für welche ich Steuern bezahle, auf Geheiß von elenbem, unbetanntem Bad in meiner Rachbarfchaft, foldes Unbeil anftiftet. Sogar bie es icheint, durfen fich unter ber gegen=

dwarze Chebiat, Schulfinder verhöhnen meinen Jungen, Calfimere und \$3.98 indem fie fagen, er fei auf bem Batrol: magen nach ber Station gefchleppt mor: ben. Golde Luber-Birthichaft ift benn boch blos bier gu Lande möglich. Bie

Mde Größen bis ju 48 Boll Guften= wartigen Stadtverwaltung Boligiften alles erdreiften, befonbers menn ber Be= treffenbe ein Stenergabler und beutich

Ertra feine

Offen Samftage bis 10 Uhr.

tung beibringen. Inbem ich Gie bitte, biefen Beilen ein wenig Plat in 3hrem geichähten Blatte einguräumen, verbleibe

Frant J. Miller, 138 25. Place. Der Strite in der Schmidt'ichen

Baderei.

ich hochachtungsvoll

Ra, wartet nur bis gum nachften

April, und wir wollen euch fcon Ach:

Chicago, ben 20. Febr. 1891.

Werthe Redaftion! Da mehrere Befer ber "Abendpoit van bem Strife-Comite ber Bader er= fahren wollen, wie es mit bem Schmidtichen Strife ftebe, ba bie Guhrieute ber 28. Schmibt Bating Co. bas Gernicht aussprengen, ber Strife fei beigelegt, Diene bem Bublifum hiermit gur Rachricht, bag bie Angelegenheit noch nicht erledigt ift. Der Strife ift nur bann ale erlebigt zu betrachten, wenn bas Strife Comite eine Diesbezügliche Erflärung in ber "Abenbpoft" und ber

Arbeiter=Zeitung" veröffentlicht hat. Achtungsvoll Der Gefretar bes Bader: Council.

Roch immer nicht aufgeflart.

Der Biehzüchter 2B. Barih, beffen mafteriofes Berichwinden wir fürglich melbeten, ift bis bato noch nicht mieber aufgetaucht, und feine Familie ift in größter Gorge, bag er einem Berbrechen um Opfer gefallen fei. Der Bermigte foll übrigens nicht nur die aus dem Biehvertauf gelofte Gumme, fonbern im Gangen etwa \$1500 baares Gelb und für annähernd \$13,000 Berthpapiere bei fich geführt haben.

Brieftaften.

D. D. D. Bir muffen es ablehnen, Ihnen in ber Bahl eines Berufes einen Rath ju ertheilen.

6. 92. Es fommt barauf an, wie alt aus Ihrem Schreiben nicht zu erjeben ift. R. 3. Begen Ihrer Schulben in Deutschland fann und wird Ihnen hier nichts gefche-

2. G. Benn Ihrer ehemaligen, jest wieder verheiratheten frau bei Ihrer Scheibung feine Mlimente jugefprochen worben find, hat fie felbitverftandlich nichts mehr von Ihnen zu beaufpruchen. 1 Serm. R. Benn bier Jemaub Golbat werben will, muß er bie englische Sprache versteben und fich in berfelben verstanblich ausbruden fonnen.

Dt. D. Geschliffene Chelfteine aller Art, nicht gefaßt, unterliegen einem Boll von 10 Frocent bes Berthes; Gefagte Ebelfteine einem Boll von 25 Brocent und Schmudge-genstände mit Diamanten ober anderen Ebeleinen einem Boll von 50 Procent bes Ber-

John &. "Butder" heift auf beutich fowohl Reifder, als auch Debger ober Schlachtet. 1) Benben Gie fich an ban Glert

best Licenshureaus im erften Stodwert bes Stadthaufes. 2) Sehen Sie in ben Statuten reip. Rebengesehen Ihrer Loge nach, wir tonen unmöglich die Geschäftsregeln Ihrer Loge, die Sie nicht einmal genannt haben,

TEHUB"

Der große Verfauf



1000

naht leinem Ende.

Brühere Preife und wirfliche Berthe \$12.50, \$14, \$15, \$18, \$20, Freitag und Camftag, Die beiden letten Tage, Eure Austrahl \$10.00. ABenn 3hr einen Angug ober Ueberzieber zur Halfte bes Werthes ju kaufen wunfat, jo berfäumt diese Gelegenheit nicht.

golen.

Speziell:

Cafhmeres und Cheviats

Dojen, elegante Dufter,

Rur Camftags

Werthe bis ju \$4.00

Extra

Eröffnungs-Derfauf von

Frühjahrs-Hüten, Selbsverständlich bie allers neueften,

gerabe fertig, Sutgeicafte verlangen \$3

Knaben-Anzüge. 250 gute duntel-gestreifte 2ftudige Caffimere:Anguge,

Mter 4 bis 14, in werthen Mustern, mittelschweres Gewicht, wirklich bislig zu \$4, nick
Samplags....

Der große Bertauf

Knaben flanell Blousenhemden

wird fortgefett.

Offen Samftage bis 102 Uhr.

Becudeter Strife.

Der Ausstand in ben "Minois Steel Borts" ift geftern enbaultig beenbet. 2500 Mann nahmen Die veranderliche Rtaferine Bemott, wegen boswilligen Lohnscala an und Die Arbeit wieder auf. Berlaffens; B. 3. gegen B. C. D'Reill, funft von den Martipreisen ber Rohmetalle und Fabritate abhangig fein und mit ben letteren fteigen und fallen.

* Dir machen fpeziell auf bie Angeige ber Grundeigenthums-Firma Goulmacher & Gnaedinger in heutiger Aus: gabe bes Blattes aufmertfam.

* Richter Prindiville fprach geftern ben Brafibenten ber verfrachten Bart. National-Bant und ber Bant von ber 31. Str., Melville B. Roberts, von der Antlage der Unterschlagung frei und verwies ben Rtager Geo. Allan aus Englewood mit feinen Uniprüchen auf den Eriminalprozegweg.

Reueftes aus den Nachbarorten.

je gekaften zu wollen, in der That faun ihm zum Bachien und Gebeihen uichts sehten. Unter den vielen Gebäuben, welche im Laufe diese Jahres aufgeführt werden sollen, befindet sich auch ein Hunderstaufend Bollar-Postgebäube, jowie ein Hotel, besten Bauschen die gleiche Tumpe betragen Jerust foften bie gleiche Summe betragen. Ferner wird eine neue eleftrijde Stragenbahn errichtet werben, mabrend bie alte Pferbebahn gleichfalls in eine eleftrifche Bahn umgeman-belt werben foll. Das Gebaude ber neuen elettrifchen Strafenbahn = Gefellichaft wirb 860,000 toften; ferner beabsichtigt die Dania Gefellichaft, eine neue Salle jum Kostenpreise von \$20,000 zu erbauen. Mehrere ber größeren Fabrifen werben ihren Gebäuben Anbaue hingufügen, mabrend alle Auslicht porhanden ift, bag bemnachit eine neue graße fabrif, melde über Taufende pon Arbeitern beichaft gen wirb, in holbornes Grope erbaut merben wird. Dazu fommt noch ber Bau zweier neuer Gifenbahnen hingu. Racine beginnt

zweifellos, Großitabt ju werden. Die fongregationale Imanuel : Gemeinbe nimmt in erfauntlicher Beile an Mitgliebern ju. Bor einigen Bochen murden 14 Mit-glieber aufgenommen, und 11 weitere haben ich angemelbet. Ein naues Leben regt fich in ber Gemeinde, ein Umftand, welcher bas ftete Gefülltiein ber fleinen erft por einem gabre erbauten Lirche erlänt, bie faft jest on für die Mitgliebergahl gu flein gu mer ben beginnt.

Monticelto, Wis. Gin nördlich von hier wohnender Farmer Ramens John-son fand bei seinerRüdsehr von Rew Gearns fein Saus niebergebraunt und feine Kinder als Leichen in ben Trummern. Sohnson war fortgegangen, um Baffer gu holen, und als fie jurudtam, ftanb bas Saus bereits in hellen Flammen.

Saus bereits in hellen Flammen.

Aerre Saute, Jud. Man erwartet Anischen erregende Enchüllungen über die Ermordung heury Chades, von dem es une heißt, daß er von einem Mitgliede seiner asgenen Familie beseitigt wurde. Shade war ein brutaler Kerl, der seine Gattin und Stiestöckter zu mishandeln und der ältesten der Kepteren sogar schamlose Anisäge zu machen pliegte. Man dat in Friadrung gedracht, daß Garrie Stoner, die älteste Stiestochter, ihre in Thio und Benniploanien mohnenden Brüder von den Vorfällen im elterlichen hause in Kenntniß seiner mehren beitelt von den Verfällen im elterlichen hause in Kenntniß seiner web glaubt, daß einer der Prüder sieres trober seines der Frieder ist est inder seines der Frieder ist est wieder ein Kenntniß senseits beförderte. Visiker ist est inder sen Koligen nicht gelungen, Veweise gegen eines der Familienmitglieder aufzuspürzen.

Sheidungeflagen.

Die folgenden Scheidungeflagen murben geftern eingereicht: Sarm gegen Berlaffens; B. J. gegen B. C. D'Reill, Dt. Cannon, megen boswilligen Berlaj: fens; henry gegen Emitie Salfmann wegen boswilligen Berlaffens und Chebruchs; Mamie gegen Jiaac Marfelis, wegen bosmilligen Berlaffens; Alice J. gegen Evan T. Glicott, wegen Trunts iucht und Chebruchs; Cophie M. gegen Guftave Grief, megen bosmilligen Berlaffens; Robert G. gegen Ollie Taylor, wegen boswilligen Berlaffens; Olive gegen &. A. Balmer, megen Chebruchs; Sidnen G. gegen Jennie L. Miller, wes gen bosmilligen Berlaffens.

Die folgenden Scheidungsbetrete mur ben ausgestellt: Lewis von Sannag Malt, megen Graufamfeit; Rettie pon James B. Jordan, wegen Chebruchs; Albert 2. von Annie G. Kuhnell, wegen Chebruchs; Florette non Samuel D. Rabeffon, megen Chebruchs und bod: willigen Berlaffend; Mary C. von MI= fred C. Joganfen, wegen boswilligen Berlaffeng; Gva von David G. Gibeon, megen bosmilligen Berlaffens; Gla von Chauncen Storen, wegen boamilligen Berlaffens.

Beirathe-Licenzen.

Die folgenden Beiraths-Liceuzen murben lu ber Office bes County-Clerts ausgestellt: Albert E. Gehoels, Emma B. Gregory. George R. Lawrence, Clife G. Sei A. Max Coben, Carab Friedmen. S. Zrofovi, Jone Aneditaries. Charles Burns, Dola Dietner. John B. Peterjon, Christina Peterfon. Anbrew G. Thomas, Mary J. Martin. henry Meyer, Sophie Bolmer. Jacob Sigwart, Annie Coes. Mar Kleinert, Sophie M. C. Krufe. August Lau, Johanna Stolbaum. Charles Peterson, Emma Anderson. Sugo Grund, Signe Brand. John Gruß, Josephine Polin.

wurden an folgende Personen ausgestellt: B. Waltho, zweistäck. Frame-Flats, 1686 Bolt Ave., \$2000; G. J. Abeel, zweistäck. Backlein-Bohnhaus mit Keller, 266 Frving Mve., \$5000; A. J. Cooper, acht breifiod Baditein-Flats mit Laben und Bajement 2000—2014 State Sir., 275,000; Edwin C. Ohlenbort, breiftod Backein-Flats mit Keller, 523 B. Lincoln Sir., 27000; Frau M. Mathews, zweitröd. Backein Flats mit Balement, 142 Gmerion Ave., S2200; James Hilat, imciftod. Bachein-Flats mit Basement und Dachsuben, 84 Humbold Boules vard, \$5000; Franz Gammach, weistöd. Backein-Flats, 1073 B. 20. Str., \$1800; Beter Lang, meistöd. Krame-Klats. 6146. Backein-Flats, 1073 W. 20. Sr., \$1800;

Beter Lang, zweistod. Frame-Flats, 6146

Beoria Str., \$1600, W. Meeti, zweikod.

Krame-Flats mit Felement, 5017 School

Str., \$2000; L. B. Olson, zweistod. FrameFlats, 5714 Morgan Str., \$1500; Otto Labewig, einstod. Backein-Andau mit Bafesment, 853 Seminary Ave., \$1800; John

Jobesti, einstod. Frame-Cottage, 8845 Manistee Ave., \$1100; Billiam Keljon, zweitöd. Frame-Flats, 6608 Kidigan Ave.,

\$1800; John Madoj, zweisöd. Frame-Flats
mit Laden, 8619 Houthon Ave., \$3000; Tr.

T. Marrin, zweisöd. Backein-Wohnand
mit Basement und Dachuben, 3219 kafe
Bart Ave., \$20,000; August Obleppn, kreisöd. Dachten-Flats mit Badeere und Dachpuben, 277 Judiana Str., \$11,000.

Bergungungs:Begmeifer.

Grand Opera Soufe - Drs. Leslie Garter. Chicago Opera Sonfe — Robin Soob. Columbia Theater — Paul Jones, Hooleys — Ruffell's Comepigns. Hapmarkt — Thatders Winfirels. Academy of Munc — Besper Bells. Nacobs Clark Spr. Theater — Bije for Wife. Windsor — Williams and Kody. Alhambra - 3. Domling and Cabie Saffon, havling - Two old Gronies Relions World Company. Beoples - Under the Gaslight.

Deutiche Boltatheater.

Schaumberg-Schindlers Theater.

In ber Aurora Turnhalle tommt am Conntag auf allgemeines Berlangen bas Bebbel'iche Schaufpiel "Genovena" ober "Die Leiben ber Ro: nigin von Branbant" jur Aufführung. Die Titelrolle fpielt Frl. Emma Meger und mirb biefelbe von Frau Bolf und Grl. Urndt, fomie ben Berren Solthaus, Stolte. Bruggemann, Sahn und Schindler beftens unterftutt merben.

In Mullers Salle tommt ber vorzügliche Ochwant "Der Dlohren: pring" gur Aufführung. Die Damen Marie und Johanna Schaumberg, Rolf und Robenberg, fomie bie Berren Rodenberg, Gelig, Rathanson, Engelfing und Mees fpielen bie Sauptparthien. Reue Befangs-Ginlagen. Obiges Stud hat bei allen Mufführungen ben größten Beiterfeits-Erfolg ju verzeichnen gehabt. Der Theater=Mastenball in Müllers Salle findet morgen Abend, ben 21. Gebruar, ftatt.

Wendels Opernhaus.

In Wendels Opernhaus wird am Sonntag unter ber Leitung bes Direc-tors Camillo Lundt "Wilhelm Tell" jegeben. Die am vorigen Conntag gur Eröffnung bes neuen Bolfstheaters gegebene Operette: "Don Gefar" murbe ehr beifällig aufgenommen.

Urbeiter halle.

Um nächften Conntag gelangen in ber Arbeiterhalle bie beiben porguglichen Boffen "Un bie Luft gefett" und "Leh: manns Jugendliebe" gur Aufführung, In welchen die Damen Ortmann, Steidle und Werner, jowie die Berren Rraufe, Bente und Rijchte bie Sauptrollen ipie: Ien. Um vorigen Conntag ging bas ameritanifche Boltsftud "Die Armen und Reichen in Dem Jort" mit febr guter Bejegung über bie Bretter.

freibergs Operahaus.

In Freibergs Dpernhaus gelangt am nächsten Sonntag bas ausgezeichnete Boltsftud "Bajaggo und feine Familie" pon Dernier, Deutsch von Sofrath Schneiber, jur Aufführung. Die hauptrollen liegen in ben Sanden ber Berren Director Morit Sahn, &. Deutsch, Aler. Bauer, DR. Sporn, Jul. Lenders, S. Runft, G. Fraug und ber Damen G. Mofta, F. v. Bergere, C. Baufer und Julia Wagner, welche am letten Conntage für Die flotte Darftel: lung ber Bezähmten Miberipenftigen" pom Bublifum burch lebhaften Beifall ausgezeichnet wurden.

Upollo - Theater.

In ber Apollo-Salle wird am nach: ften Conntag Solteis "Lenore" mit iegen in ben Sanben bes Frl. Glara Lucas und ber herren Ed. Schilbgen, Rob. Bepner, Jul. Loeffler, 28m. Roth, Lemm, Bans Bergmann und Bilhelm Schroeber. Um vorigen Sonn: lag murbe "Das Dlabel ohne Geld" pefpielt und recht beifällig aufgenom: men. Min Montag, ben 2. Marg, giebt Die Bepner'iche Theatergefellichaft in ber Apollo-Salle einen Theater= Preismas=

Boerbers halle.

Um tommenden Countag wird in diefem fich immer mehr ber Gunft bes Bublitung erfreuenben Bolfstheater allen an Snpochondrie Leidenden " Doctor Rlaus" ein treffliches Recept verfchreiben, welches ihnen unbedingt hilft. Das Stud ift fehr gut befett, und liegen die Damenpartien in den Banden von Erl. B. Bagner, 2. Burn, B. Gebhardt, M. Deisner, M. Bauer und M. Rraus, bie ber Berren bei &. Beder, B. Roefede, D. Schmidt, F. Siepel und C. Alvin. Much bie fleineren Rollen find gut be= lest, fo bag eine gute Borftellung gu erparten iff.

Ufhland Halle.

Bur Feier von Bafbingtons Geburts: lag kommt diefen Sonntag im obigen Theater an ber Afhland Ave. und 47. Str. bas effectvolle Drama. "herr und Stlave", ober "Gble Rache eines Farbigen", jum erften Dale gur Muffüh: Dem Stud porher geht bie por= treffliche Boffe "Sempel, Rrempel, Stempel!" in 2 Aften von Graefer. für beide Stude find bie betreffenden Bartien in guten Sanden, fo bag man ine gute Borftellung erwarten barf.

Rurg und Ren.

* Die Wahl-Commiffion beabsichtigt, nine Angahl Berren, welche fich gemeis tert haben, als Bablrichter zu fungiren, jerichtlich zu belangen.

" Barren F. Lelands Rlage gegen Die Stadt und bie Staatsausstellungs: Befellicaft megen bes Geeufer-Barts lommt am 24. Marg por Richter Col= fins gur Berhandlung.

* Geftern murben John und Dichael Fanning, bie in ber Dachbaricaft ber 13. und Dearborn Str. mohnen, von bem Milchmann Marion Long als bie Kerle bezeichnet, die ihn vor mehreren Lagen an ber Dearborn Str. per Bandfad niederschlugen und beraubten.

" Gin Teuer, welches gestern Abend lurch ein überhittes Dfenrohr in ber St. James Rirche, Gde ber Babaib Mue. und 36. Str., verurfacht murde, tichtete einen Schaben von \$2500 gn.

* Frau Fanny Schobner von 496 La Balle Ave., warnt por einem gutgetleis eten Schwindler, ber Auftrage auf Bibellieferungen und Angablungen für liefelben entgegennimmt. Die Bucher perben indeg, nach ben Grfahrungen ber Dame, nicht geliefert.

Mus unferer Rachbarrepublit.

Gin in Billadama in Merito leben-

ber Teutscher ichilbert bortige Bufinde in iplgender erbaulicher Beije: Buerft ließ fich Brafibent Dia; burch ben Congreg bevollmächtigen, ein Gefeb über bas Deinenweien vorzulegen. Diag beauftragte bann einige Secretare mit ber Abfassung bes Bejetes, welche bie alten, burch ein Jahrtaufend erprobten Minengejege gar nicht verftanden, und eine Arbeit gujammenichrieben, in ber ein Paragraph immer dem au: bern wideripricht und die eine unericopfliche Quelle bon Prozeffen fein wirb. In Diejem Bejege wird alles, was wirflich werthvoll für die Mexifaner ift, wie Roblen, Marmor, Chleiffieine u. f. w., bem Bolle genommen und den großen Grundbefigern gegeben. Und mas find bas für Leute? 3m 16. Jahrhundert gewährte bie Arone Spanien vieifach ben barum Nachsuchenben bie Berechligung, auf einem Stud Band ihr Bieh gu weiben und fich bas nöthige Breunholz gu ichlagen. 3m 17. Jahrhundert wurde es mobe, Documente gu falichen, welche biefelbe Berechtigung zugesteben.

Dieje Galichungen find fo gröblich albern, insbesonbere jo ohne alle ertenn= baren Grengen, bag fie icon beshalb civilrechtlich ungiltig find. Geit einiger Beit traten aber angebliche Abfomm: linge jener Falicher auf und nahmen auf Grund jener Bapierichnigel Fürftenthumer als volles Eigenthum in Unfpruch, und bei ber Unwiffenheit aller Rlaffen murben folde Unipruche vielfach burch die Lotalbehörden aufrecht erhalten. Ratürlich borte bamit jebe Ein manberung, ja jebes Gigenthum an Grund und Boben auf, benn mer immer ein Stud Land faufte, tauite auch Dugende bon Brogeffen. Mus Dit- ober Westindien fam immer noch ein Better bes Bertaufers, ber ein befferes Recht gu haben glaubte. Bur beim Obertribunal in der Ctadt Megito, mo wirflich gebilbete Richter find, war noch Shup gegen folche Tollheiten gu finden. Run berfaufte aber Die Regierung bie bagwifchen liegenden Sandereien für burdichnittlich 30 Cents (1 Dit.) ben Bettar an fog. Gefellichaften, Die fich foldes Land felber vermeffen. Damit maren bie Grengen anerfannt, melde bie Galicher fich gezogen hatten.

Bas ift die Folge? Die neugebade nen Groggrundbefiger find gu unwiffend und gu indolent, um den Boben ausgunuben, um bas nothige Getreibe für bas Bolt zu bauen. Das muß alfo feinen Bebarf von Augen ziehen. Die Bolle auf Getreide betragen nominell 100 pCt., thatjächlich 200 pCt., benn wenn ber Importeur an Die Grenze fonunt und feinen Schlugichein produ cirt, nach welchem er bas Barrel Debl für 5 Doll. gefauit hat, jo fagt man ihm: "Sier toftet bas Mehl minbeftens 10 Dol. Du zahlft aifo 10 Dollars Steuer." Daher gilt bas Dehl, bas in Can Antonio 5 Doll. foftet, inMonteren oft 23 Doll.!! Das Bereinfommen befferer Landwirthe ift unmöglich, und ebenfo ausgeichloffen ift bie Bejdjaffung befferer Aderinfirumente, Die noch höbere Bolle gehlen! Der Bflug bier ift noch berielbe mie wir ihn auf ben egyptiichen Bilbern gur Beit ber Bha-Brau Tony Bepner in der Titelrolle taonen feben! Das megitanifte Bott Refpielt. Die fonftigen Sauptrollen muß alfo coloffale Steuern für fein Brot an biejenigen gablen, die ihm das Land mit allen feinen Schägen geraubt haben.

Mordenham verdrangt hafen.

Die vielen Deutich-Umerikaner, welche nach Deutichland über Bremen reifen, mird es intereffiren, bag auf bem lin fen Ufer ber Wefer bie olbenburgifche Regierung bei Nordenham großartige Unlagen macht und daß ber Schiffsber febr fich von Bremerhaven nach bem günstiger gelegenen Mordenham wendet. Ein jühlbarer Schlag ift Bremerhaven ichan baburd verjeht worben, daß ber Rordbeutiche Llond feit October borigen Sahres feinen Schnellbampfer Bertehr nach Abichliegung eines fünfjährigen Bachtvertrages mit ber olbenburgifchen Regierung nach Morbenham verlegte, weil für die größten Schiffetupen Die Bafen in Bremerhaven nicht mehr genugten. Mit großer und berechtigter Bejorgniß verfolgte man in ben Unterwejerhafen am rechten Ufer Die Borgange in bem am linten Ufer liegenden Rorbenham. Diejes murbe bislang wenig beachtet, aber es ift gu einem Welthafen wie geschaffen, es hat alle Borguge eines folden, liegt am offenen Strom und ift felbit in ftrengeren Bintern eisfrei zu halten.

Der Lloydverfehr beaufprucht allein schon an den Piers foviel Plat, dag sich bald Mangel an solchem heraus ftellte. Manche Schiffe mußten im vori gen Berbit auf der Rhede marten, ebe fie Gelegenheit jum Lojchen fanden. Die olbenburgijche Regierung muß alfo Bandel schaffen und fo beantragt fie benn, obgleich jüngft erit ca. 500,000 Mart für Norbenham verausgabt murben, die Bewilligung weiterer 650,000 Mart. Im gangen oldenburgijchen Lande berfolgt man bas Aufbluben Nordenhams mit täglich wachsendem

In eingeweihten Kreisen ist man bei Meinung, daß sich ein fogenannter Riebrigmafferhaien bei Rorbenham rentiren muffe. Man glaubt, bag bagu bie finanzielle Silfe bes Reichs mohl zu er reichen fei, benn diejes fei allein fcon mit Rudficht auf die Rriegsmarine intereffirt, die fonft in ber Befer feinen guten Blat für eine Sammlung ber Ausjallichiffe finden tann.

Zodesfälle. Im Nachkehenden verbstentlichen wir die Lifte ber Beutichen, über beren Tob dem Gesundheitsamte zwb ichen gestern Wittag und beute Nachricht zuglug: nann-Jablonsky, 212W. Chicago Abe., 483 11W

g. Meumann-Jablonsky, 212M. Chicago Ave., 489 1. Kean Amale. 108 Safe Str., 21 J. Melitta Gansle. 108 Safe Str., 21 J. Melitta Gansle. 108 Safe Str., 21 J. Melitta Gansle. 108 Safe Str., 21 J. Melitta Gerhert. Et. Bincend-dolphial. 20 J. Chas. Anglike. 297 S. Seadith Str., 21 J. George Gr., 26 J. George Gr., 26 J. George Gr., 26 J. Gia Jostin. 108 Semis Str., 4 J. Gia Jostin. 108 Semis Str., 20 J. Gia Semis Grand. 200 Medical. 20 J. Gia Semis J. Stefans Mec., 2 M. Gansley Grand. 108 Semis July 200 S

Badifder Unterfügunge . Bereiu,

Die Gefangsfektion tritt aus. Der "Babifde Unterftütungsperein" fteht mit feiner Gefangfettion auf bem Rriegsfuße, und zwar hat die lettere bereits in einer am Dittwoch in Dullers Salle abgehaltenen Gigung ihren Mus: tritt aus dem Berein erflart. Der Ber: ein als folder municht nämlich bei anar: diftifden Rundgebungen nicht pertreten gu fein, Die Gefangesettion jedoch batte fich nicht nur offiziell bei ben Unarchiften-Feierlichkeiten in ber "Battern D" und auf bem Friedhofe Balbheim betheiligt, fondern es auch abgelebnt, fich in Bu= funft von bergleichen Feierlichfeiten fern= guhalten. Der nachite Schritt mar bann bie Mustrittsertlarung ber Ganger.

Todes:Mingeige.

Freunden und Befannten hiermit zur Anzeige, daß mier lieber Beter **Licolans Zecu**, am Mittwood gegus 5 Uhr Pachmittags, in jeunem 79. Lebensjohre auft im herren entigsialen ift. Die Beredigung findet tott am Samitag, den 21. Februar, bald 10 Uhr Borgens bom Tämerhaufe, 50ed Bishop Str., aus and dem Bister Bomifacius Gottesacker. Um ftille Theileadhe bister

bitten Augela Merkand, {Ibhier, Maria Willer, Frans Jimmer. Matthias Beshand, Frank J. Miller. Bobi Familien.

Todes:Mugeige.

Allen Freunden und Befannten die traurige Rad-richt, daß meine geliebte Fran Mimalie geborene Rrend. gehern Nachmitteg Ubr im Alter bon 50 Jahren nach furzem Leiden geftorben ift. Näheres über das Begräbnig später. Fred. Warning und Kinder, E W Dalpugs Str.

Zodesanzeige.

Allen Berwandten und Befaunten die traurige Rachricht, das mein teder Gotte und unfer Bater Kris Peinter, im Alter von 43 Jahren am Donnerstag. Abends 6 Uhr. plohitig gehorden ist. Beerdigung findet Sountag, den 22. Febr., Nachmittags 1 Uhr vom Trauerbaufe, 52 Parradec Ser., auß, nach Aflessif yatt. Um fiiste Theilnahme bitten die trauernden Stuterbliedenen:

Mugufte Reinte, Gattin. Sermann Reinte, Cohn. Louise Baas, Schwiegermutter

Todes Mingeine.

D. O. H., Germania Mannie, No. 63. Den Beamten und Brüdern obiger Mannie zur Nach-richt bag Bruber Beter Muhake gestorben ist, und ind die Beamten und Brüder erfuch, find am Sauffag. 13 Uhr Nachmitags in der Halle einzufinden, um dem ruber bie lette Chre ju erweifen. Chao. Edilling, D. Gr., Bim. Judfcod, Gefretar.

Zodes:Muzeige.

Freunden und Befannten bie traurige Radrict bag m Alter von 51 Jahren nach langem Leiben felig im dernrentstallen ift. Die vervbigung findet Sonntag. den 22. Febr. Nachmitags I Un. dom Arnenchaufe. 107 AB. wie Str. aus nach Bandbeim fiadt. Um flice 197 MB. Erie Sit. und nath Dinterbliebenen Theilnahme bitten die betribten Siafrin febit Rind.
3da Reindle, Gattin nebft Rind.

Todes-Anzeige.

iereunden. Bermanblen und Befaunten die fraurige Rachricht mitzutheilen. daß nutere vielgeliedte Tochter Hofa im Alter von 11 Monaten und V. Tagen am 19. Februar. 8 Uhr Ubende. ruhig im Berrn entigliafen ilt. Beerdigung findet flatt au Sonitag, den 22. Fe-bruar, 11 Uhr Morgens vom Trauerhaufe. 211 Rew-berry Abe. nach Baldheim Gottesader. Um fittle Theilnahme bitten die trauernden hinterdliebenen Aufred Sagert. Hofa Sagert. Eltern, Friedrich Brier. Gefina Dreier. Christina Sagert. Großeltern. Christina Sagert. Builbelm. Kried-Bermanbten und Befannten bie tro

aprikina Sagert,) Karl und Eduard Sagert. Wilhelm, Fried-rig, Karl, Johann, Hermann, Ludwig und Walter Dreier, Onfeln. Eifabeth Sagert, Marie und Jennie Dreier, Lanten.

An Contractoren.

Ungebote bon Contractoren, an bas Grecutip-Comite Borid's Columbian Exposition Company, Rand, McMally Gebäube, Chicago, 3ll., abreffirt, werben bis Uhr, entgegengenommen. für bie Errichtung und ba Material eines temporaren "Propagating"-Gebäudes m Jadfon Part, Chicago. Die Blane und Gpecififationen fonnen in ber Office bes Ober-Banmeifters Bimmer 1143, Roofern Gebaube, Chicago, in Mugendein genommen werben. Alle Angebote muffen, beachtet gu tverben, mit einem beglaubigten Ched für rger. Chakmeifte: ber bejagten Weltar Gefalicaft, ausg fiellt nerben. Das Recht mirb von behalte i, irg no ein ober alle Ungebote gurudguto D. O. Burnham, Cherbaumeifier

> = Murora Turnhalle. GENOVEVA-Dalle promone Der Mohren-Pring.



-chren erites grotes Stiftungsfest nebst Ball in Schuhmachers (antie: 4:50–4652 Nintand Mee, woto een jeder tründ ins intoden ift. — Tiefels 25-66 Person. Giide - Mitglieder mit Aftefen fren hidojta



Preis-Maskerade Hamburger Clubs, am Camitag, 21. Gebruar, in BRAND'S HALLE.

Preid: Die iconfte Gruppe nicht unter fieben Ber-Breid: Die iconfte weibliche ober männliche Chater-Raste 85. Breis: Die iconfte weibliche Phantafie-Maste \$5. Breis: Die fconfte weibliche ober manuliche to-4. Preis: Sir die schlechteste Maste eine Flasche 5. Preis: Für die schlechteste Maste eine Flasche 7.14.2014 Tidete 50c @ Perfon. - Qumutel?? Comite.

Harugari Liedertafel, D. O. H. Erster großer Preis-Maskenball

am Samftag, den 14. februar 1891,

Central-Turnhalle, 1105—1115 Milmaufee Abe. Tidets 25 Cts. @ Perjon. An der Raffe 50 Cts. Raberes durch Platate. fafz?

Grofer Preis Bastenball Gintradthain No. 46 n. Barl Marg Paiu Ra. 72

in Yondorfs Halle, am Samstag Abend, den 91. Febr. 1891. Zidetê 25c @ Perion. Es werden für die zwei beiten Gruppen habe Preife ebenso für die zwei besten Cofiume-Masteraden aus-bezahlt.

Erftes großes Stiftungsfeft Araufen-Unterfithungs-Section bes I. . B. G.

am Co. flag, den 21. Februar, - in ber -"EINICKEIT" TURNHALLE, Bine Bland Abe., gwifden ber 21. und 22 Six Anfang & Uhr Abends Lidets 25e @ Person.

MORGEN!

menraucht.

KERN'SSUCCESS Refles Natent-Mehr

Ausschliehlich das beste Barte Sommer-Beigen Baten i-Mehl. welches im Nordweiten fabriziri wird. Ein einwaliger Berfind wird unfere An-gabe heftätigen. Inm Berkauf dei allen Grocers aub McChhändlern.

WELCOME, Beintes Bint ermeigen Roggen-Mehl (ganntiet rein) Spezialität. JOHN B. A. KERN & SON, Office u. Sogerraum: 62 & 64 28. Safe Str 201.3m. frmim. S

Photographien, Crayons oc. Frei. Sprecht vor in
KLEIN'S ATHLIER,
206 Nord Clark Straße.
und nehmt eine Lifte bon Aunkeuten entgegen, die Euch
einen Discount an allen Waaren. welche Ihr für Baar
faust, gelochkren werden. Die betrestenden Coupons

Steuern für 1890. Gie erfparen bem WEST TOWN gwei (2) Pro-

cent, wenn Sie Ihre Grundeigenthumssteuern in der Office bes West Town Collectors, Saymartet Theater Gebaube, 161 BB. Dabifon Str., jett bezahlen. f. O. hanfen, Collector. 10m31

Bader: und Conditor . Arbeits-Radweifungs. Burrau bes Chicago Badermeifter-Bereins befindet fich 292 5. Abe.

\$150. \$150. \$150. \$150. Billigfte Lots in Chicago.

8150 per Lot. Leichte Termine. Ede Dat Bart und Belmont Abe. Berfaumt biefe Gelegenheit nicht. Gie febrt nicht wieber. Diefes Gigenthum fteigt rafd im Preife. 35# tonnt Guer Gelb berboppeln.

Perry Russell, Simmer 55, 162 Balbington etc.

Chter. 23 eftphälischer Bumpernickel täglich frifch gu haben bet

HENRY KELM, 451 N. Clark Str. nahe Division, und in ben nachfolgenden Riederlagen: John Schreiber. 308 Sedgwid Str. John Chrescer. As Seogmid Str. 98. Keldauer. 639 Aeshani Str. Harden eine Gelfel Str. Harge Gelfel Str. Market eine Gelfel Str. M. Apolf. 64 Seminarh Abe. eisel & Draheim. 174 North Abe. L. And. 202 North Abe. Dohn Filder. 250 North Abe. Broderid. 203 Stydouru Abe. Mordana, 357 Abells Str. Wjamomifrimili

Mindermagen: Sabrif. T Charles T. Walker, Mützer, tauft Eure Kinderwagen in die-fer binigften Habrit Chicagos. Wir ber-kanfen direkt zu erstaunlich billigen Breifen und erspa-ren den Kaufren manden Thaler. Reparaturen werden belorgt. Ueberbringer dieser Anzeige erhalten einen hübigen Spigenschirun zu jedem gekauften Waggen. 20febbirt3ms

KINDER-WAGEN, - L. G.
Spencers Fabris, 221 W. Maadjon Cir. Wir verlaufen bireft und
ersparen ben Aaufern 23 185 Ba an
jedem Bagen. Wir reparten,
bertaulfen und derfolgen auf wödentliche Abzahlungen. Bringt
biele Angeige mit und Jir betommt mit jedem Anger sinen
bübichen Schirm. Fabrif auch Abends offen.

\$5.00 baar, \$5.00 monatlia. Rauft \$50 werth Mobeln, Tepbiche und Defen jum billigen Baarpreife. 2feb. bm Sterling Furniture Co., 267 B. Madison Str. Offen Abends bis 9 Uhr und Sonntag Bormittag.

MORGEN Platiduffce Dastenball

in UHLICHS HALLE.

Kleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Augeigen Berlangt: Manner und Anchen. Berinugt: Agenten um Chicago und neue Stud-ardsibotten gu berfanfen. Perry Scuffelt, Zimmer , 162 Widfibington Str. ffas

Berlangt: Ein Sansporter, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abend. 335 Mo. Mag Str. 3 Berlangt: Ein Junge um in der Bäckerei zu arbeiten, einer der ichen in einer Börkerei geororitet hat, wird poruezogen. 21 Eugenie Ecke Wohlm? Str. 3 Bertangt: Unftanbige Anaben, bas Biiderrabmen-gefchaft gu erfernen. 572 S. Salfied Etr., Mag Stern-

Berlingt: Mehrere Jungen jum Austragen be Abendpost". 3130 S. Daifted Gir. fria Berfangt: Schneider für Jowa. Cunningham & Co., 153 c. Ave. Berlangt: Gin guter Schreiner an hobelbante. 74 und 76 West Wafbington Str. F. W. Riebel. fria? Berlangt: Ein Mann jum Bägeln, und Maldinen-und handmähden au Abden ju arbeiten. 1102 Well-ington Etr., Ede heradon. bofrfas

Berlangt: Gin Mann, ber fabig ift einen Begrabnis. Nähered bei E. S. Hamburgher, 59 R. Clart Sir Berlaugt: Erfahrene Baubereins Agenten. mission & Prozent. Frank Cleveland, Zim 182 Drarborn Str.

Berlangt: Schneider und Andere, die bas praftische Rufchneiden gleich au Stoffen für Enstoners ober 200 des Brodefelegefte erkeenen wollen. 212-214 Daifteb Ste

Bertaugt: Frauen und Dadden.

Berlangt: Madden, welche bei Sand naben tonnen; ftetige Arbeit garantirt. 267 Rumlen Str., im bin-teren Shop. Berlangt: Cechs Mafdinenmabden. 187 Cornell Str. friamos Berlangt: 3 gute Sandmähden an Röde. Auf jolde weiche an Röden gearbeitet haben, brauchen vorzuspre hen. 642 Sonisport Ave., nahe Lincoln Abe. Berlangt: Bier gute Majdinenmudden, auch für Ganbarbeit; zwei fieine Madgeu und zwei au Shob-roden. 206 Einbourn Abe. fris Berlangt: Madchen, bei Sand ju nahen. 233 Bur-fing Str. ffas Berlangt: Madchen ober Frauen, an Anichofen gu naben. 276 Blachamt Str. bojre Berlangt: Räberin, 75 Cents ben Tag und Rad-den für allgemeine hansarbeit. 13 Aftor Str. bfrd Verlangt: Erfahreur Maschinenmädden an Man-eln. 952 Milwaufee Abe. widofts

Berlangt: Ente Majdinenmabden an Shorroden. 325 Cleveland Ave. Dinterhaus. Dimibofrfa2 Berlaugt: Im Inftitut für Rleibermacherinnen Das men, die bas Bufchneiben bon Rleibern, Jacken, Marfillen und Riubergarberobe grundlich erlernen wollen. 212—214 S. Dalfied Str. 27jalm3

Berlangt: 50 Madden für allerlei Sausarbeit. Frau toeller, 507 Gebgwin Etr. 17fblm2 Berlangt: Gin gutes bentiches Mabden für allge-meine Sausarbeit. 647 Aufein Abe. bofrb Berlangt: Ein Dienstmädden, das fähig ist, alle Arbeit zu thun. Ein fürziig Eingewandertes wird vorgezogen, Sid Seymour Six, nahe North Abe. Wendt.

Berlangt: Gries Mabden für allgemeine hausar-eit. Reine Familie. Guter Bohn. 90 Sigel Str. bir

Berlangt: Meinstehenber aufländiger herr, such Müdden, ober Wittwe als Wirthschafterin, die auch wilkes ist, sodern nach Geutschand zu geben. Rachzustragen Abends von 6-8 Auf. Conntag den ganzen Aag. E. derrlich, Kammer-Jäger, 5 Woham! Str.

Berlangt: Frauen und Dabden.

Couserbeit. elangt: Sin gutes deutiges Madden für Sausgr Sufer Lohn. 195 R. Salfted Str. friemoi Berlangt: Ein Madchen für allgemeine Sausarbeit n einer Familie bon amei. 1620 Beimont Abe. Berlangt: Gin gutes beutiches Madchen für gewöhn die hausgrheit. 4435 Binter Str. friat

Berlangt: Gin alteres Mabden ober Frau für leichte Daugarbeit. 288 Rorth Abe., oben. Berlangt: Mabden, um Gausarbeit Sonnabenbs gu thun. 383 Center Str. Berlangt: Sutes Mabden für allgemeine Sausar-beit. 1856 Belmont Ave.

Berlangt: Sutes beutsches Mabchen für allgemeine Sansarbeit. 545 La Salle Ave. ffat Berlangt: Madhen, 16—18 Jahre alt, fofort. 703

Verlangt: Gin Madchen für Hausarbeit. S21 2B. 14. Str., 3. Flux. Berlangt: Ein gutes juverlöffiges Mabden für all-gemeine Sausarbeit in einer Neinen Familie, bei gu-tem Lohn. 1281 Wilcor Ave., 2. Flat. kauft, gewapen werden. Die deteischen Sonden werden wir als Zahlung für alle von uns gelieferten Arbeiten gunehmen. 2011.mt4 Berlangt: Mäbchen jum Kochen. Waschen und Bis-geln. Endsteite; wo ein zweites Mädchen gehalten wird. Bohn \$5.50. Nachzufragen R. E. Ecke Beardorn und Randolph Str. im Gigarrenlaben.

> Berlangt: Gin Mädchen für allgemeine Sausarbeit. 154 Potomac Ave. 4 Berlangt: Mabden für Sausarbeit. 172 2B. Div fion Str. Berlangt: Ein zweites Mabchen. Reine Conntaga-arbeit. 180-182 & Bajbington Str.

Berlangt: Ein Madden von 14 Jahren bei finder-fen Lenten. 151 Clybourn Abe. fria: Berlangt: Gin gutes Dadden für hausarbeit. 334 Verlangt: Gine Köchin und ein Mabchen jum Ge-hirrmafchen. 76 Wells Str., Basement.

Berlangt: Rudenmabden. 282 2B. 12. Str., Re-Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. 276 91 Sonne Ave.

Verlaugt: Sin gutes Mäbchen, bas fochen und allge-meine Hausarbeit verrichten kann. Guter Lohn. 731 Sedgwid Str., nahe Webster Ave. bostz Berlangt: 25 Dlädchen, täglich, für Privat- und Boardinghäuser. Vorzusprechen bei Frau Peters, 225 Larrabee Str. bofria?

> Berlangt: Ein Madden für Sausarbeit. 171 Biffell Str. midofr? Berlangt: Gin gutes Mäbchen für allgemeine Haus rbeit. 206 Washburne Abe. midofr. Berlangt: Ein Mädden für allgemeine hausarbeit 1095 Milmautee Abe. mibofr. Berlangt: Gin beutiches Mabden für gewöhnlich hausarbeit. 434 Dapton Sir. 18fblm:

Berlangt: Madden aller Rationalitäten, werben gute Dienstboten beforgt. "The Satisf 581 R. Clark Str. Berlangt: Onte Röchinnen. Zweite- und Rinder-madchen. herrichaften werden gut bedient bei Fran Soleis, 157 28. 18. Str. 7felm11

Werlangt: Madden für Privatfamilien. Pläte offen 3 bis 86. Mähe frei. Abends offen. Frau Dec. 35W ettage Grobe übe. Berlangt sofort: Abdinnen von 6. 7 Dollars, zweite Madden und Hausarbeit. Kindermädden qud Laus-bertses, beste Rätze und hober Lohn, an der Südseite, dei Frau Gerson, 2837 Waddis Ave.

Berlangt: Danner und Frauen. Beilangt: Frauen und Männer für einen guten Ar-tifel zu verfaufen. 1029 hinman Str., binten, unten. Berlangt: Gin guter Rod und Röchin. 163 9L. Clart

Stellungen fuchen: Manner.

Gefuct: Gin junger beuticher Mann, feit gwei Jahrei n Chicago, bon ju hause aus Kaufmann, wünich rgend eine Beschäftigung. Abr. B 174 "Abendpost". Sejucki. Ein junger Mann, weiß gut mit Pierben um-gugehen. stadikundig und Tevot bekannt, sucht irgend eine Beschäftigung. Zu erfragen 482 N. Wood Str., hinten oben links. Befucht: Gin junger berbeiratheter Mann ohne Ainder (norddeutsch) sucht fosort irgendwelche Beschäfigung. Adresse: U 152 "Abendpost".

Stellungen fuchen: Frauen. Gelucht: Eine junges beutiche, erst eingewanderte rein-liche Frau jucht Plätse zum Waschen und Hausreinigen. 564 Jane Str., vorne oben. Gefucht: Gin Mabden, geubt im Sanbnaben auch ge wandt im Knopflochmachen, tounscht Beschäftigung. In ersragen 482 N. Wood Str., hinten oben kuts. 3 Sefucht: Eine Frau wünscht Wäsche in's Daus zu nehmen. 25 Diremen Str., unten. bofr3 Bu berfaufen: Meatmarfet. Nachzufragen: 165 99. CONTRACTOR OF STREET Wohnungen, Zimmer und Board. Selucht: 2 Zimmer mit Board für 2 Gerren in Art-votfamilie. (Kordierte, zwichen Chtrago und North Ave.) Offerten mit Breisongabe an B. 186, "Abend Ein Mann. 40 Jabre. fucht ein fleines Zimmer, wi ober ohn Board. Sublig von 12., woftlich von Stat Etr. Abreife N. 149. "Abendpost". Periangt: Amei Boarberd, in einer fleinen Pribat Gefucht: Gine modern eingerichtete Wohnung ober Erfres Flat, an der Weits ober Nordleite. Zu übernets-men bis Ende April. Adr. C 145 "Abendpoft". frimo? Sefuckt: Sin junger Mann wünscht ein gutes heim in einer Pridatsamilie, nahe 28. Chicago Ave. 116 Corned Str. 5

Bu bermiethen: Gin icones Zimmer, auf Bunfch it Raffee. 95 Wisconfin Str., unten, nabe Lincoln Berlangt: Zwei ober drei anständige Manner, erhalten gute Koft und Logis, bei einer alleinstehenden Frau. 25 Twomed Str. bofra Bu bermiethen: Gine Wohnung bon 6 Zimmern in einem neuen haufe. 1070 Cheffield Abe. mifrfa3 Warme Zimmer und gute Koft 34. 130 Oft Ohio Str., nahe Wells, mi-fa3 Au vermiethen: Store mit Wohnung. Ede 45. und School Str. Nachzufragen: 2970 La Salle Str. midofts

Bu vermiethen: Ein möblirtes Zimmer. 208 R. Gangamon Str., hinterhaus, lette Thure.

Ju verniethen: Zwei Wohnungen und Basement dassen für Barbershop oder Launderh und Basement zwei Wertstätten. 887 W. Division Str., Oumboldt Park. Einige junge Leute finden Koft und Logis in Ro. 342 Best 12. Str. bmbfic4

Perfontiches.

Ein junger Mann bon 28 Jahren lucht die Befauntschaft eines ordentlichen beutschen Wähdens, nicht über 3 Jahren zu unden. Berichwiegenheit Ehrensacke. Abreffe C. 1623. "Abendpost". Bangs geschnitten. 15c; Shambooniren und Anstren De Curten der Haare Spezielität. Prof. Uhl. 76 Ma-nison Str., nächte Thürz öftlich von McBickerk Tree. 17fins Franen, bennft bie neue Mafdine, jebe Molle ober Gurn fonell in Ballen ju wideln. Preis 25 Cents, fen-bet eine Poftfarte. Braun, 724 Racine Ave. 16fblm3 Meranbers beutiche Geseinvoligei-Agentur, 181 W. Madifon Ctr., Zimmer 21, bringt ingend etwas in Erfahrung auf privatem Wege. Jeder, der in irgend weige Unonnehmichfeiten berwicklißt, wöge box-sprechen. Geleglicher Rath frei \$1,00 wird Jinen auf jede Maldine berglicht menn Sie diese Angeige mitbringen. Doniestic VI. Mehrdome VI. Stanbard VI. Doniestic VI. Mirerican VI. Giuger VI. Stanbard VI. Dupitspild VI. Mirerican VI. Giuger VI. die Menattiche Jahlungen. Sine bollftändige Ausmahl ben Transportwagen. Wagen, Carten, Saltele Pferbe gefehre und Reventuren. Habril 23 Place und Argert Ave. Waarenlager: 2008–2318 State St., S. duff. 5, duff.

Abbne, Rozen, Boards, Salaan- und Kenidills und ihlechte Schulden aller Art, totort collettut. 16 ith dies, Jimmere 14. Offen Abends dies Uhr, Sonntags die 11 über Hormittags. Schneidet dies and. Ihns

Beidäftstheilhaber.

Waniche als Theiligaber in irgend ein gutel sicheres Geschäft einzutreten. Einlage einige hundert Pollars. Ubreffe G 186 "Abendpolt".

freie Excursion!

Barum in Die Ferne ichweifen, wenn bas Gute fo abe. Schuhmacher & Gnadinger tonnen noch Rotten innerhalb ber Stadtgrenge für 8875.00 und aufwarte berfaufen in unferer Subdivifion an Weft 12, und 44. Str. Die Bortheile bon biefem Gigenthum find febr mannigfad, ale: ausgezeichnete Gabrgelegenheit; balbige Drainirung und Wafferleitung; westlich von biefem Eigenthum wird eine ber größten omotiben-Fabriten bes Canbes gebaut; bie 12. Ctr. ift im Begriff, eine der haupt-Geschäftestraßen ju werben, bie weftlich lauft. Alle Diejenigen, Die ein beim gründen ober ihr Selb in Grundeigenthum anlegen pollen, follten biefe Gelegenheit benugen und Conne tag, ben 22. Februar mit bem 1.30 Uhr Bug ber Wisconfin Central Bahn nach ber 45. Str. Station fahren. Freie Tidets merben bon und geliefert merben 10 Minuten por Abgang bes Buges.

SCHUMACHER & GNAEDINGER, 163 Mandolph Str.

Grundeigenthum und Saufer.

\$150 Bots. \$150 \$150 \$150 In ben Reuen Stod Parbs. Beidte Termine. Seber wird reid, ber biefes Jahr biefe Botten tauft.

Sie muffen unbedingt fteigen, ben mande Gelegenheit berfaunt, Gelb zu berbieren. Benfaumen Gieben. Berfaumen Gie biefe nicht!

Berry Ruffell, Bimmer 55, 162 Mafhington Gtr. Ju verkaufen: Saus und Lot. 5 Jimmer, dicht am humboldt Bart, \$2400. 743 Wajdtenam Ave. frimos Bu berkausen: Brickaus mit zwei Lotten im Jeffer-nu Bart. Preis \$1600. Ino. Jurgens, 107 Haftings fria3

Su kaufen gesucht: Eine Cottage von 4-5 Jimmeku obit Lot. an der Nordseite zwischen Wilson und Ful-kton Abe. dei fleiner Anzahlung. Abr. G B 13 Abendpost". Bu berfaufen: Billig, für Baar ober Stabt-Grund-

nthum C1-Stocerd uevenan au einem Schlächterfar ; beide machen glängsube Seichäfte. Sin Pferd, f bedeckt Baggen, schones Lager. Selegenheit für ischen. 479 Loomis Str. In verkaufen oder zu vertauschen: Ein Il Zimmer brickhaus gegen ein größeres in Flats. 269 & May bir. dofrias Bu verkausen ober zu vertauschen: Mit Meatmarket zweisiochges Saus mit Lot, Avondale. Abresse B. 123. "Abendpost". "Adset Zu verkaufen: Saus und Lot. nahe Humboldt Park und North Abe., billig und leichte Termine, bei Wm. Ohlendorf, 282 W. Huron Str. 18feblins

Bu berkaufen: In unmittelbarer Nähe ber neuen Siochgarbs bei Tolleston, Ind., Lotien von \$125 bis 2225 auf kiene monatiche Abzahlungen. B. Bertage, 79 Dearborn Six., Room 5. Ju berkaufen: Eine \$1000 Dot in Avondale für \$700. B. Stauch, 1040 Lincoln Ave. 14jeb7t3 Bu berkaufen: Saus und Lot. 508 Dubleh Str.. John Bu verfausen: Saus und Bot, 6 Bimmer. Abreff 10-24 b.

Şu berfaufen: Billig; fchöne 4-Zimmer-Cottages ucclu Str., zwischen 44. und 45. Str. \$59 bis x nor: \$10 monanic. T. W. Boško. Sigenthün i59 Sucradd Abe. Gefcaftsgelegenheiten.

In verkaufen: Ein guter Eckgroceryftaxe an der West te. Adresse B 141 "Abendpost". frsamos Bu berfaufen: Cigarren-, Tabat- und herren-Aus-ftattungsgefcaft. 360 G. halfted Str. fimo4 Ju vertaufen: Mildgeschäft in 400 28. Str., einschlie gend ein Haus, gebn Kühe, ein Pferd, drei Wagen und kohlengeschäft, sowie 20 Hühner find billig zu verkau-fen, Berziedung halder,

Saloon gu vertaufen. Ede Roble und Augufta Str. Ju verkausen: Ein gutgehendes Baar Grocery- und Futter-Geschäft, billig, mit ober ohne Psexd und Was gen. 5044 Ashland Abe. 20flw4 Bu verkaufen oder zu vertaufchen: Für Grundeigen dum ein noch neuer Drbgoods-Store, feine Gegend un thum ein noch neuer Orngoods-Ctore, feine Gegend und eine feltene Gelegenhoit für einen Unfanger. Gigene thumer könflich, Kaufpreis \$2800, Näheres A 187 "boendpoft".

Zu berkaufen: Kaffces und Thee-Route. 8150 monatlich, 550 W. Division Str. Bu bertaufen: Ed-Saloon an der Hardieite. Daupt Reine Agenten. Rachzufragen bei John Deit. 385 Wells Str., 8-12 Mittags und 4-8 Uhr Zu verkausen: Ein junger lediger Mann wünsche einen gutgehenden Butschershad zu berkausen, weit er in anderes Geschäft betreiben will. Rachzusragen 19 String Str.

169 E. Chicago Ave Su verkaufen: Gin gutes Butchergeschäft in beut icher Racharicaft. Zu erfragen: 113 Canalvort Ave. Ju berfausen: Fauch-Waaren- und Notion-Lade. 310 B. 12. Str. lifebin

Kauf- und Bertaufe-Augebote. Bu berfaufen: Butcher-Firtures. 57 Gugenie Gir., Flat. frfas Bu verfaufen: Gine Ginger-Majdine. 136 Gugenie Bu bertaufen: Gutes Arbeitspferd. 46 22. Place. 3 Ju verfausen: Billig. Ein guterh Itenes Schlak Sofa, 4 Parlox-Stuble und I Schaufelfuhl. 140 Lar-rabee Str.

Bierd gefund und ftark unter Garantie billig gir ber-taufen. 934 Milwaufee Abe., Top-Flat; auch Sonn-tag. Bu verfaufen: Junges Pferb. Rachaufragen 631 acine Abe. Bu berfaufen: Bollftändige Dauseinrichtung für \$75. 720 Bloomingdale nahe Western Ave. bojrfa2 Bu bertaufen: Gine gute Bierpumpe. 445 Lincoln,

Bu vertaufen: Painters-Gerathichaften. 163 Poto-mac Ave. doe. Bu berkaufen: Drei Pferde, billig. 740 R. Afbkand Abe.

Lu berfausen: Die Einrichtung von einem 28-zimm igen Boardinghaus. Räheres No. 95 N. Despfaine Ju berkaufen: Billig, Salvons und Labeneinrick-trügen. Counterd. Sitiegel, Gisdores, Melkales, Selelfings. Erroext Vins. Sown Cates und Tifce. Borich Bros. 416 und 122 E Chicago Ave. Wulijo Alle Sorten Rühmaschinen garantirt für fünf Jahre; kreis von \$10 bis \$35. 246 S. Salsted Str., Goutebe-iar & Speidel. 15becl 17

Mergiliches.

Strolgreiche Behanblung der Franeukrankheiten. Bjährige Grahrung. Dr. Kold, Zimmer 20. 113 konns Str., Sde Clart, Bon 12 dis 4; Sountaas bes Ischen Frauentrantheitten erfolgreich behandelt. Dr. Schröder. 70 State Str., Jimmer 312. Sprechfunden den 2 dis 5½ Uhr. Wohnung 27. und Hander Liebendel Mrs. Walter, benifche, gehrüfte, ansgezeichnete Ge-urtähelferin. 2955 Luinn Str. Telephon 806k. Privat-Deim für Damen, die ihre Niederkunft er-varten. Ennahme von Babies bermittelt. Bestand-850 Belobnung für jeden Fall bon Saud-trantheit vanntirten Angeulibern, Unsichlag der Schnortheiden, den Goldwert berniet-Selbe nicht beite. Be die Schachtel. Limmer 62, 163 State Str. Imaum?

Ju leihen gesucht: \$1000 auf Dans und Lot; erst Mortgage 3 bis 5 Jahre, 6 Prozent ohne Commission dreifache Sicherheit. H. Wendt, 1255 State Str. m-is Bu leiben gefucht: \$1000 für ein ober zwei Jahre. Gute Sichenheit. & 167 "Abendhaft". hofefal Gefucht: \$1600 gum Bauen; erfte Schoothel. Abreff R. 131, "Abendpoft". nible

250,000 Dollard ju berleiben auf Counbeigenfhum au 6 und 5½ Brount Jinien. A. Smith. 623 A. Robey Etc., gegenüber Mider Park.

Englijd und Franzölld. Chicago School of Lau-10ges. Central Rope Gall. Ausgezeidrete Lehre. raitijde Couveriations-Methode. Mähige: Arciie hendrafus ? Uhr 30 Min. Prode-Lettion fect. Sylve

richt im Bitherfpiel. 449 @ Rorth Abe. C

Eisenbahn-Kahrpläne.

Allinois Central-Bifenbahn.

Debot am Juß ber Late Str., aus Jug ber M. Str. und am Fuß ber 39. Str. Tietet-Office: 194 Clart Str. Ihge nach bem Welten muffen an Sate Str. bestiegen berben. Büge Akiago & Rew Orleans Vimited. 3.30 A | 4.45 A Rew Orleans Poffgug. 3.15 A | 12.20 A St. Louis & Texas Cyprek 4.45 A | 12.20 A Rem Orleans Postzug.

St. Louis & Texas Sypres.

St. Louis & Riew Orleans Sonell Kanlake & Silman Kallacies Aug. 4.30 % 9.35

Bale Chere Route.

Bestibule Limited Rich Port & Bo. 5.30 P 9.45 P 18.16.18.16. Spreed Rich Port & Bo. 7.45 P 7.85 P 19. 9. 40.5 P 11.30 P 7.00 P 11.30 P 11.10 P 11.10 P 11.10 P 11.10 P

* Taglich. + Countags ausgenommen.

Babaih:Gifenbahn. Blage fommen an und verlassen Chicago an Deardorn Station, Cife Polt und Peardorn Sir. Aideboffice: 201 Slart Str. Wolsder Amerika Str. Aufschoffice: 201 Slart Str. Wolsder Amerika Str. Aufschoffice: 201 Slart Str. Seoria u. Teras Crores, + 8.25 B + 6.00 B Annhas Sith, Beoria u. Springsield. + 2.30 B + 1.00 B St. Uonis u. Beoria Bestidules Typ. * 9.00 B + 7.15 B Susten Accommodation + 6.30 B + 9.00 B Booth Accommodation + 6.30 B + 9.00 B Worth Accommodation + 5.55 B + 7.55 B

* Täglich. + Täglich, ausgenommen Countags. Chicaga: & Grand Trunt-Gifenbahn. Debot: Deardorn und Polf Straße. Ticket-Officek

103 South Clarf Str., und am Debot. Wegen Buw
jiadte und Begrächnißsägen-Hahpplänen wende man
fich an die Ticket-Officen. Abiehrt
Mail und Pacific Erypres. † 8.40 B • 7.30 B
Limited Erypres. • \$1.5 \$ • 11.5
Tag-Gypres. • \$10.30 B • 4.6.20 R * 7.30 % * 11.15 % * 6.20 % * 8.06 % * 7.30 % ertres ... * 8.15 A entic and 2. Pacific Exptes ... * 8.15 A epit, Pet. Clemens & Saginaw * 8.15 A

*Täglich. + Sonntag ausgenommen. Chicago & Altou-Gifenbahn. Grand Union Paffagier-Depot, Canal Str., Madoijon und Adams Sir. Abfahrt Bacifie Beffioule Cyres. "12.00 P. Kan. Sith & Denber Bestübleb Lin." 6.00 P. Kaniak Sith, Col. & Utah Cyreh. "11.30 P. Gr. Louis Testibuled Limited. "10.0 P. ringfield & St. Louis Tag-Erpr. † 9.00 B ringfield & St. Louis Nacht-Erp. 11.20 N iet & Streater Accom. † 5.00 N

* Täglich. + Täglich, Conntags ansgenommen. Monon Moute. Depot: Dearborn-Station. Tidet-Diffice: 73 Glart Sto 1. Oftober 1890. Abfahrt Ankunft Indianapolis und Ciucinnatt "The Belvet" • 0.30 D • 8.10 R Belvet* * 9.30 D * 3.10 M
Indianapolis und Cinciunati "The
Glectric" * 8.35 M * 7.35 M
Coleptete und Conisdile * 8.30 M * 7.15 M
Zafapette und Conisdile * 7.30 M * 7.10 M
Lafapette ucomodation * 3.05 M * 10.30 M

Alle Büge täglich. Ridigan Central.

Rem Horl Central und Dubjon River. Boftom und Abaun Cijendahnen. "Die Riagara Kalls Raufe."
Tickediffice: 67 Clarf Str. Depot Fuß den Sate Str.
20. Nov. 1890.
Pofi (iber Daupt-Sinie). † 7.05 B † 7.35 B † 3.5 B † 3.

Grand Rapids Ebrough Coad... † 9.00 B † 4.559 Grand Rapids Barlor-Wagen... † 4.40 R † 6.50 R Brand Rapids & Wust. Sleeper... 11.15 R 7.06 B Täglich. + Ausg. Sonn. : Ausg. Dion. & Must. Sam.

Chicaga & Northweitern Gifenbahn.

Station und nu Depot, Gde Wells und Ringie Str. Tidet-Offices: No. 206-208 Clark Str., Singe Abfahrt Cartur Council Phuffs, Omaha, Denber. Lincoln. Siany Sith und Orten an ber Pacific Külte.

Sond bu Cac Officih, Reenah, Freeport Rodford und Elgin .. Rocfford und Sigin. 7.1
Rocfford, via Harvard. 59.0
Rocfford, Beloit & Janesbille. 6.0
Diron und Sterling. 8.3

Sizon und Eterling 8.30 B 10.15 R STäglich, Täglich, Sonntags ausgenommen. RHun Sonntags, Tädglich, Sonntags ausgenommen. Tädg lich, Montags ausgenommen. Süge verlassen Union Vossager-Bohnhof, Canal und Adoms Str. Jür Milwauter, St. Naul und Minnesspotis: *5.30 M. 11.00 M. 15.00 M.

Chicago, Ct. Paul & Ranfas Cith- Cifenbahn. Rige verlassen ben Crand Central Bahnhof um 6.00 R., täglich; 11.40 R., ausgenommen Camstagel. Kommen an um 9.03 B. und 10.46 R. Athifon, Topeta & Canta De Moute. Büge gehen ab bon Dearborn Station, Ede Dearbern und Boll Str. Lideb-Office: III Clart Str. St. Louis & Peoria Crpres 9 7.45 B Galesburg & Ft. Madison Cr. 9 7.45 B Befin & Deoria Crpres 9 1.00 R

Denver Limited 6,00 K Kr. Morth & Galdesson Cybres. 6,00 K Gr. Louis Red Cybres. 7.35 R California Jaif Cybres. 8,735 R Kanjas Cith Cydres. 11.30 R Chicago, Rod Joland & Pacific Babu. Depot an Ban Buren Stn., ein Blad fabiid von Board of Trade-Gebaude, Städtifce Tidet-Offices 104 Clark Str. ouncil Buris & Daniel Arthiton, Sensen Guilas City, St. Fosens, Arthiton, Sensen Colorabo Springs & Bueblo Colid Besti bule Cypres Company Com * 1.30.92 * 1.15.98

Toliet Accommodation. 2.00 H 10.05 USER Accommodation. 5.00 USER 10.00 USER 1

Chicago & Gaftern Minnid-Gifenbahn Evansville Aante. — Ticke Offices: We Cand Str. nad am Poffagier-Depot Learborn und Bolf Str. Burg. — Thinking Svansbille Tage-Vinite. — 18.00 M -7.45 N Geansbille Archestinite. — 11.25 A -7.05 N Geansbille Archestinite. — 11.25 A -7.05 N Geansbille Southernschneil-Ainzie - 3.50 R -11.29 N Diomence Kaffagien. — 18.15 N + 8.25 N - 2.63 ftd. 18.05 N - 18.15 N + 8.25 N - 2.63 ftd. 18.05 N - 18.05

Bisconfin Gentral.

Debott Ede Harrison Str. und Fifth Une. Ctable Suire-Office: 205 Stark Straps. Biese nach St. Kond und Minneadolis verfallen. Od-nago um '5-60 K. und '10.45 Pt.; Chiedene Halls und Can Claire. †8.00 K. '5.00Pt.' 10.45 Pt.: Ablanto-Duluts und Bark Superitor. '8.00Pt. †10.45 Pt. Moule-fia. Fond du Lac. Chiedle und Arenad. †2.00 K. und K. *0.00 K. *10.45 Kt. Burlington Vallagier. *4.355 **Schild. *Tanifo automator. Sanator.

Bind des Meeres.

Roman von Bilma Lindhe. Autorifirte Ueberfehung aus bem Schwedifden bor

Muf einer fleinen Infel weit braugen Im Deer liegen am Fuße eines jaben, pertlufteten Felfens, ber gegen bie Norb: und Nordwestwinde Schut gewährt, eine Mngahl bicht aneinander gebauter Gutten, In benen gegen hundert Menschen mohnen, bie bem Meere ihren burftigen, unficheren Lebensunterhalt abzugemin= nen fuchen.

Ueber ihren Sauptern hängt ber Fels mit tosgeriffenen, gleichfam burch Bufall bortbin geichleuberten Bloden, welche jeden Augenblid binabaufturgen broben, um als eine gewaltige Lawine von Roll: fteinen die tleinen Gutten in ihrem Falle gu begraben, bie übermuthig unter ber

Rlippe Schut gesucht haben. Tief unten brauft bas Meer -Beften und Rorben erftredt es fich fo weit bas Muge reicht, aber nach Diten und Guben ju ift es mit ungahligen fleinen Felfeninseln, ben fogenannten Scharen, überfat, Die fich, verworrenen Garnftrahnen nicht unahnlich, meilenweit bingieben.

Wenn ber Wind meftlich ift, brechen fich bie Bogen mit bonnerahnlichem Betofe gegen ben fuß ber Klippe, und ber falzige Gifcht bildet Kryftalle an ben Fenftern ber Sutten; aber bort un= ten in der Bucht, hinter bem Felfenvorfprung, liegen geschütt bie Fischerbote, wartend, bag ber Sturm fich lege, bamit ber Fifchfang feinen Unfang nahme. Zwischen bem Geftein machit bie und ba eine vereinzelte Wermuth: ftaube und hinter ben Gerathichnppen wuchern gange Balber von Reffeln nebit einigen Simbeer= und Sagebuttenftrau: dern, aber bie Infel bietet feine Beibe für bie Schafe - bat man folde, bann werden fie nach ben füblicher gelegenen Infeln gebracht, wo fie bis Einbruch bes Binters fich felbft überlaffen bleiben. Bon borther wird auch von ben Frauen foviel Gras nach Saufe geschafft, bag bie Rube unter Bugabe von einigem Mehl und Fischabfällen gefüttert merben tonnen. Die Manner befaffen fich nicht mit folden Dingen, Die Fifderei giebt ihnen genug gu thun, und eigentlich bringen die Frauen auch nicht viel ande= res fertig, als ihnen babei zu helfen und ihrer Rinder zu marten.

Es ift ein abgeharteter Menichen= folag, ben man bier finbet, breitschul= terige Manner von ftarfem Glieberbau, wettergebräunte, hochgemachfene Frauen mit elaftischem Gang und lebhaften Mugen und gange Schaaren frifder flachshaariger Rinder vor ben Sutten.

Es ift auch ein hartes Leben voller Entbehrung, bas hier geführt wird, boch baran gu benten, läßt fich Riemand Beit, und vielleicht mochte auch niemand es anders haben.

3m Winter, wenn ber Beringsfang ergiebig ift, wenn bie Balfifche an ber Infel vorbeiftreichen, ift alles hier Le= ben und Thatigfeit; ba wimmelt es von Untaufern und in ber Bucht hinter bem Telfen liegt Boot an Boot. Blante Silbermungen finben ihren Weg in bie Tafchen ber Fischer und schillernbe Fifdichuppen gligern an ben Rleibern, ben Boten und bem Gerath; Cognac, Bier und Branntwein findet guten 216: fas, und am Abend ichallt Gefang, lautes Schreien und Fluchen bis weit auf's Meer binaus.

Man lebt von ber Gifcherei und ichlägt biefelbe fehl, bann gestaltet fich bas Leben auch barnach - auch hat man in ben guten Tagen nicht fparen gelernt.

Dicht unter ber Infel läuft bas burch Balten martirte Fahrmaffer; Gegler freugen bier unaufhörlich, große Dampf. fchiffe giehen vorbei, und mehr als ein Baffagier rumpft bie Rafe über ben Ge= ruch von Thran, Theer ober Fifchen, ber bon ber Infel ausgeht.

Mitunter - gur Beit bes Sauptfan= ges - fieht es aus, als fei eine große Bafche gum Trodnen auf den blinken= ben, von ber Sonne erhitten Klippen ausgebreitet. Es find lange Reihen mit Salglate gefättigter Rabeljau, Dorich ober knochiger Rochen, Die hier für ben Banbel hergerichtet werben, und bagmis den bewegen fich Frauen mit turgen Roden und wirrem, ungefammtem Baar; Rinder jeben Alters, Die fich am wohlften fühlen, wenn ihnen bas Saar um bie ungewaschenen Wangen flattert und fie bie nadten braunen guge birett pom glübenden Welfen ab in den erfris ichenben Meerschaum tauchen fonnen, wenn bas Deer fpiegelblant baliegt, eine nolbig ichimmernbe Flache, in welche bie Sonne fo flimmernd roth und glühend binabtaucht, bag man fast erwartet, ben Dampf um biefelbe emporgifchen gu boren.

Es fommt vor, bag bie Leute bier nicht besonders alt werden; denn bas Meer, bas fo vieles giebt, nimmt auch bann und. wann ein Leben als Erfat.

"Er ift untergegangen, " geht es bann bon Mund gu Mund; es wird nicht viel bavon gefprochen, aber es wird auch nicht

Ge mar Enbe September. Die Sonne ichien matt und rothlich burch bie marme, neblige Luft, und bas Meer lag ba wie ein Spiegel, gleichfam ruhend, ober über neue Großthaten brutend - nur bin und mieber folug eine lange, machtlofe Belle mit leifem Geplaticher an bas Ufer.

Die Fifder waren weit braugen auf bem Meere und wurben alle Augenblide juruderwartet; tein Mann mar auf ber Infel gurudgeblieben, und bie Frauen trieben fich in folafrigem Richtsthun umber, auf bas llebermag von Arbeit wartend, bas ihnen bevorstand, wenn ber

Fang gludlich gewesen war. Mis bie Conne unterging, ftanb Unbreas Raspergons Gattin, Jana, eine fraftige Frau von ftartem Glieberbau, mit icharfen Bugen und ichmargen, lebhaften Mugen, am außerften Rand bes Alippenvorfprunges.

Scheibenben Sonne beschattete fie bie Mugen mit beiben Sanben, und unter biefen hervor fpahten jene über bie end= lofe Wafferwüfte.

Sinter ihr lagen bie Berge und Rlip= pen in munberbarer Beleuchtung, burch ben fteten Wechsel zwischen purpurn, blutroth, violett und ichwarg-grun einen berrlichen Unblid gemahrend, und vor ihr auf bem bleigrauen Simmelsgewölbe pollführten tleine feuerrothe, phantafti= fche Boltden einen wirbelnden Tang.

Gie aber ichentte biefem allen, bas fie icon fo oft gefeben, ohne meiter barüber zu benten, feine Beachtung; als aber im felben Mugenblid einige Tummler fich überichlagend landeinwarts fcmammen, fagte fie mehr zu fich felbit, als zu bem nebenftehenden Madchen:

"Bei Gott, es giebt wieder Sturm!" Man bort ihn ichon, " erwiderte bas Rind und mandte bas Dhr laufchend bem Meere gu, bas eine feltfame fcwärgliche Farbung angenommen hatte und gleichsam unter einem unfichtbaren, feindlichen Drud ju erbeben und gu feufren ichien.

Gin munberbar raufchenber, ein fingender, flagender Laut, ein Schnauben ober Pfeifen, wie von einer Dampfmafchine ober einer Riefenorgel erfüllte ringsum die Luft. Die Momen freisten Schreiend ben Scharen gu, und ein Bit= tern, ein angftvolles Leben ichien burch bie gange Natur gu geben, als ploblich ein heftiger Binbftog über die Baffer= müfte bahinfuhr.

"Siehst Du Etwas, Andra?" "Re-e", lautete bie gebehnte Unt= mort, mahrend die großen Mugen bes Madchens die ichnell hereinbrechende Duntelheit burchbringen zu mollen ichienen. "Ihnen ift er jedenfalls gunftig; wird er gu ftart, muffen fie einfach por

bem Winbe fegeln. " "Es nütt nichts, hier ftehen gu bleis ben", fagte Jana mit harter, bitterer

Gie hatte bier ichon fo oft geftanben, gitternd und martend, bis es ihr gur Ge= wohnheit geworden mar, und fie gelernt hatte, bie Gache ruhig gu nehmen; aber wie bem nun auch fei, etwas von ber Bitterfeit bes Meeres hatte fich unmert: lich in ihren frifden, geftählten Ginn eingeschlichen.

"Run, tommft Du nicht, Un= bra?" rief fie unfreundlich, indem fie fich entfernte; aber das Mab: den machte feine Diene, bem Rufe ju folgen. Gie ftanb noch ba, als ber mattrothe Streifen am unterften Ranb bes Borigontes verblichen war; fie ftanb noch ba, als Windstoß auf Windstoß ihr furges, bunnes Rleidchen peitichte und ein feines, burchbringenbes Rag ihr bas lange, fcmarze Saar an Ropf und Ban-

gen festfleben machte. Die Gee folug icon hoch über ben Fuß ber Rlippe; ber unbeftimmte, tlagende Laut hat fich in ein betäubendes Betofe umgewandelt - fie mußte, wie es braugen ftanb, benn fie mar mehr als einmal mitgemefen.

Der Sturm mar fo unerwartet ge= kommen und mit ihm eine undurch-bringliche Finsternis. Sie erhob sich vor ihr wie eine Wand und es war, als ftimmten Legionen flagender Beifter aus biefer Finfternig heraus einen höhnenden, herzzerreigenden Chor an.

3hr wurde angft. Diefes Gefühl mar ihr nie gefommen, wenn fie mit bem Bater braugen mar. Ich, hatte fie ihn begleiten burfen! aber er hatte es nicht erlaubt, als fie barum bat.

Gie - Dleanbra ober Anbra, wie fie ber Kurge halber genannt murbe - mar fonft fein erklarter Liebling, und eine gewiffe Abgeneigtheit machte fich amijchen ihr und ben anberen Gefchwiftern gel= tend - fie waren ihrer acht, bas jungfte nur fechs Monate alt.

Gie mar auf bem Meere geboren, auf einer Reife nach Stagen vor etwa gehn Jahren. Ihr felbft unbewußt, mar fie stolz barauf, benn fie erzählte es jebem Fremben.

"Wie alt bift Du, Rind?" war bie stehende Frage.

Das Alter variirte, aber ber Bufat blieb berfelbe: "Ich murbe auf bem Meere geboren. Der Bater fagte, es fei bei scharfem Nordwind und hohem Seegang gemejen."

Der Bater war ihr Drafel, ihr A

Schon als gang fleines Rind pflegte fie im Borbertheil feines Bootes gu hoden, und feine fleinen, mafferblauen Mugen ruhten gar oft blingelnd auf ihr. mahrend ein Lacheln über, fein metterge: brauntes, bariiges Beficht flog.

Go tonnten fie ftundenlang fiten, er am Steuer, fein furges Pfeifchen raudend, fie auf bas Meer hinausichauend, gang in ftille Bewunderung verfunten über bas launenhafte Spiel ber Bellen, ober laut auflachenb, wenn ber Gijcht über ben Bug hereinschlug. Mitunter faß fie auch ju feinen Fugen und bann plauberte fie unaufhörlich - fie fra= gend, er antwortend. Alls fie alter murbe, burfte fie bas Ruber fügren und beim Fischfang helfen. Gie hatte mun: berbares Glud in allem, mas fie that, und abergläubisch wie Gifder Rasperfon gleich anderen Geeleuten mar, nahm er bas Rind oft mit hinaus als ein gludlis des Omen.

Jana, Die ihren Dann liebte und auf Dleandra eiferfüchtig mar, erlaubte ihr nicht immer mitzufahren; aber es war dann boch eins ber Rinber "aus bem Beg, " und biefe Thatfache bestimmte bie geplagte Frau am baufigften, bas Rind giehen gu laffen.

Ginmal - ber Binb mar ungunftig, halbwegs Sturm und ber Bater hatte felbst gesagt, fie folle gu Saufe bleiben - hatte fie fich im Ruff unter einige Deljaden verftedt und froch erft, als man weit auf ber Gee braugen mar, aus ihrem Berfted hervor, wie eine Ratte aus ihrem Loch.

Sie war auf einen Schwall von Flus den vorbereitet und berfelbe blieb auch nicht aus, aber hinter bem ftrengen Musbrud im Geficht bes Baters gewahrte fie ein ichelmisches Lächeln, und es toftete fie Dube, mo hrend bes Bermeifes ernft | bisber, an bie Erlernung bes Deutschen auszusehen, am liebsten mare fie ibm fo=

gleich in die Arme gestogen.
Es war das erste Mal, daß sie auf Generale und an die A dem großen Fischfang mitgewesen war, Militacschulene rgangen.

Bum Schut gegen bie Strahlen ber | und niemals feit Menfchengebenten mar Die Musbeute fo reich gemefen.

Das Geficht bes Baters hellte fic immer mehr auf, und fie verftand wohl, mas er und bie Bootslente mit einander flüsterten, mabrend fie nach ihr berüber= dielten - fie hatte fich zwischen einigen leeren Fäffern vertrochen, um nicht im Bege gu fein.

Mis bie Abendbammerung hereinbrach und ber Unter im Sous ber Scharen fiel, nahm man bie Mahlgeit ein, und bie Schnapsflasche machte fleißig die Runde.

"Das Mabel muß auch einen Schlud haben, fie hat ihn meiner Geele ehrlich verdient," meinte Jorgen, einer ber Bootsleute. "Ja, bas hat fie!" ftimmte ibm ber

Bater gu und hob fie auf fein Rnie. Da faß fie ben gangen Abend, bis bie Sterne einer nach bem andern an bem buntlen Abendhimmel gum Borichein famen - aber im Boot herrichte ein luftiges Leben. Gine Laterne am Daft warf einen rothlichen Schein auf bie er: hitten, groben Befichter, und luftige Beidichten mit Gluden gewürgt, und lauter Befang tonte burch bie Stille ber Nacht als Begleitung zu bem regelmäßi=

gen Tofen ber Brandung. Schlieglich murben ihr bie Mugen: liber ichwer, fie fah alles wie burch einen Rebel, und bas lette, beffen fie fich er= innern tonnte mar, dag ber Bater fie in ben Ruff hinuntertrug und bag er babei fortwährend strauchelte und überall an-

Mis er fie auf eine Bant legte und mit einer groben, warmen Dede gubedte,

"Sab' Dant, Rind, Du ftehft im Bunbe mit ber Meerjungfer; wenn Du gugegen bift, trope ich bem ärgften Sundewetter. "

Diefer Worte gebachte Dleanbra, als fie einfam auf bem Gelfenvorfprung

"Ach, warum hatte man fie nicht mit= enommen! Gefett, ber Bater fei in Ge-

fahr und beburfe ihrer - - -!" (Fortfebung folgt.)

Ban Souten's Cacao-Das Original-ber auflösbarfte.

Frauenargte in Deutschland.

Sm fortidrittlichen Deutschland gibi es noch immer feine weiblichen Merate, auch nicht für fpecielle Frauentrantheis ten. Die "Frif. 3tg." bringt barüber folgende Mittheilung:

In ben letten Tagen murbe bon ben Beichlüffen aus bem Reichstag u. A. auch bie Abweisung zweier Betitionen um Bulaffung weiblicher Merzte für Frauenfrantheiten mitgetheilt. Diese Rachricht verfette manche von Denjenigen in Zweifel, welche feit Bochen in allen Theilen Deutschlands Stimmen fammeln für benfelben 3med, zu einer Maffenpetition an ben nadnten Reichs. tag im Berbit 1891. Run fürchten bieje Cammler, die geplante Betition fonnte hinfällig merben, meil im Reichs. taa biefe neueste Abweifung barauf gegrundet wurde, daß, da fein Gefet ben Frauen die ärztliche Bragis verbiete, Diefe Betitionen fich an Die einzelnen Landtage richten mußten, weil ber borgeschriebene medicinische Unterricht Sache ber einzelnen Lander fei. Run haben aber bereits in ben letten Sahren ber allgemeine beutsche Frauenverein und ber Reformberein fich mit biefer Betition an alle beutiden Landtage und Regierungen gewendet. Und bort wurde ihnen ber Bescheid, daß in diefer Sache die einzelnen Sander nichts thun fonnten, bas fet Sache bes Reichs. Es ideint bemnach felbit bei ben competenteiten Stellen noch nicht enticieben. welche staatliche Rorpericaft bei Diesem neu wieder auftauchenden uralten Frauenwuniche bas enticheibenbe Mort gu fagen hat. Deshalb nimmt fich jest ein Theil ber bentichen Frauen unter Buftimmung vieler fachverftanbigen Danner ein Beifpiel an bem beharrliden un' energischen Borgeben ber Frauen anderer Culturlander. Die felben petitionirten jo lange fort und fort, bis fie in vielen Sanbern ihr Biel erreicht haben. Mun fonnen bort Die Frauen bereits bei Raquenfrantheiten je nach Bunich fich von einem weiblichen Argte berathen laffen. In London allein praftiziren bereits mehr als 60

Meratinnen. Ronnen noch fein Deutid.

Die Fraugojen nämlich, ober vielmehr bie frangofifden Officiere. Geit bem letten Rriege murben in Diefen Rreifen fieberhafte Unitrengungen gemacht, um beutich zu lernen und es ift baufig behauptet worden, daß jedes Mitglied bes frangofischen Generalitabes die beutsche Sprache vollständig beherriche. 2118 aber ber ruffische Lieutenant Binter auf feiner abenteuerlichen Sußtour nach Baris fam und bort furge Beit Lome bes Tages war, fonnte fich faft fein einziger Difficier mit ihm verftanblich machen, benn Winter fprach nu- uffijch

und Deutsch. Die Lehrstühle für Deutsch existiren noch an ben frangofifchen Rriegsichulen, aber im frangofischen Beere ift zu feiner Beit fo wenig Deutsch gesprochen worden und getrieben worden, wie gerade gegenwärtig, was fich mit aus bem Umftande erflart, bag die Glfaffer und Lothringer in ben Reihen ber Officiers. und Unterofficiets-Corps immer feltener merben. Das mare porausfichtlich noch lange fo fortgegangen, wenn nicht bie Geschichte mit bem Lieutenant Binter bazwischen gefommen mare, aus ber man an maggebenber Stelle im Generalftab und im Rriegsminifterium bie Lehre gezogen hat, bag Dentich nicht nur gur Berftanbigung mit ben Deutfchen und bagu nothwendig ift, um ber beutichen Militar-Literatur gu folgen, fondern bag es auch gegebenenfalls im Bertehr mit ben ruffifchen "Bunbesgenoffen" febr nublich werben tonn. Alfo, es muß ein neuer Anlauf genommen werben, um ernsthaft, ernsthafter als zu gehen. In biesem Sinne find ber reits Ortres an bie kommanbirenben Generale und an bie Direttoren ber

Der Butid in Bortugal.

Darüber melben beutsche Reitungen: Der Militarputich in Portugal ift balb wieder unterdruckt worden. Es hat fich berausgeftellt, baf bie revoltirenben Regimenter feine Suhlung mit ber übrigen Urmee hatten und auch in ber Bebolferung feine genügende Unterftühung fanden. Mit der Unterdrudung bes Butiches und ber Beftrafung feiner Urheber wird aber die Sache nicht zu Ende fein. Der Aufstand felbit ift ein höchft bedentliches Beichen für bie portugiesische Armee; mas biesmal nicht gelang, bas lann ein anberes Mal wieber berfucht werden und einen erfolgreicheren Musgang nehmen. Dann aber bat ber Butich eine Reihe republitanischer Rund. gebungen in ben größeren Städten, in Liffabon, Coimbra, Braga, Bianna u. f. w. erzeugt, welche beweisen, oaß die republifanische Agitation feit einem Sahte bebentenbe Birtungen erzielt

Es ift leicht möglich, daß bas Militar von Oporto ju fruh losgeichlagen hat. Sit bies ber Fall, fo wird bie Fortfegung ber Affaire nicht lange auf fich warten laffen. Ingwischen ift bie Regierung nicht auf Rofen gebettet; felbit bie Strenge gegen bie Meuterer tann für fie ein zweischneidiges Schwert fein und an eine gewaltfame Burudbrangung ber gesammten republitani. fchen Agitation fann fie überhaupt nicht benten. Es wird gemelbet, bas Minifterium habe feine Demiffion gegeben, ber Ronig Diefelbe aber nicht angenommen. Jebenfalls fühlt fich bas Ministerium nicht ftart, und bas ift ein ichlimmes Ding in fo ernfter Beit.

Heber ben Berlauf bes Butiches wir Rolgendes gemelbet:

Es war eine allgemeine Erhebung porbereitet. Die Aufstandischen bou Oporto rechneten auf eine gleichzeitige Erhebung in Coimbra, Braga und Bigen. Der Blan murbe jedoch berritelt, und ber Butich blieb auf Oporis beschränft. Sier suchten fich die Aufständisehen, bestehend aus Mannichaften bes 9. Jäger-Regiments, bes 10. Infanterie Regiments, aus einer Compagnie bes 18. Infanterie-Regiments und einem Theile ber Douaniers gu Guß, bes Bebaudes ber Bolizeiprafet tur und bes Telegraphengebaudes gu bemächtigen, mas inbeffen nicht gelang. Bon ber Bevölkerung hatte fich ben Aufftandischen nur eine wenig erhebliche Menge angeschloffen. Bon Offizieren hatten fich etwa 6 ober 8 an ber Beme-

gung betheiligt. Die Aufftanbifden fliegen, als fie bas Brafecturgebaude und bas Telegraphengebaube besethen wollten, querft mit ben ber Regierung treu gebliebenen Truppen gufammen. 3m Gangen fam es an berichiebenen Orten zu blutigen Bufammenstößen, und zwar in ber Strafe Santo Antonio, auf dem Batalhaplage und auf bem Stadthausplate. Schließ: lich wandten fich die Aufftandigen nach bem Rathbaufe, aus beffen Fenftern fie bie ber Regierung treu gebliebenen Truppen beichoffen. Dier hatten fich bie Aufftandigen verichangt und bie Sahne bes republifanischen Clubs gehißt. Sier hatte auch einer der Führer ber Bewegung, ber Abvotat Alves Beiga, ein republitanisches Directorium gebilbet, bestebend aus Robriques Freitas. bem Oberrichter Coares, bem verab. ichiebeten General Correia Gilva, bem Professor Azevedo Leite und Lucinis Binto Leite: feiner ber Genannten wat

jedoch im Rathhaus perfonlich anwe-Die Aufständigen wurden von den tren gebliebenen Truppen burch die Artillerie beichoffen und ichließlich burch einen Sturmangriff ber Municipal garde aus bem Rathhause vertrieben. Der Sieg ber Regierungstruppen murbe badurch erleichtert, daß die Reihen ber Aufständischen, die uriprunglich etwa 400 Mann betragen haben follen, angefichts bes Miklingens bes Butiches fich immer mehr lichteten, und bag ben Repolutionaren die Munition ausging. 54, barunter 11 Richt-Militars, wurben gefangen weggeführt; etwa 30 ergaben fich den Polizeibeamten. Capis tan Leitao und Unterlieutenant Malheiros, welche bie bochften Chargen unter den aufftandischen Truppen befleibeten, wurden verhaftet. Auf Geiten ber Aufständischen find 3 Golbaten und 4 bon ber Civil-Bevölferung getödtet, 36 Solbaten und 10 bon ber Civil.

Bevölferung vermundet. 3m Gangen find 300 Berfonen berhaftet und auf bem Rriegsichiff "Jubia" nach Liffabon abgeführt worben. Das 9. Chaffeur: und bas 10. Infanteries Regiment follen aufgelöft werben.

Much ein Beichen ber Beit.

In Belgien bat fich ber Sochstcommandirende ber Armee fürglich an die Breffe gewendet, um Propaganda für feine Anfichten au machen. Der General-Lieutenant ban ber Sminen, Glügels abjutant bes Ronigs Leopold von Belgien, hat, ba er bei ben Miniftern fein Gehör gefunden, ben Beitungen ein Schreiben übersandt, in welchem er er-Hart, daß er bie Revision bes Artifels 49 ber Berfaffung anstrebe, zweds Berbeiführung einer Reorganijation ber belgischen Urmee burch Ginführung ber allgemeinen Wehrpflicht. Baron ban ber Smiffen wirft die Frage auf, ob bie Ration es langer bulben tonne, bag bie Rinder ber Armen fich nuglos opfern, bingegen bie Rinder der Reichen ungerechtfertigte Privilegien geniegen und fich unter ben Roden ber Datter verbergen burfen. Der General gibt an überlege.i, wenn Belgien nicht im Stande fei, 50 - 60,000 Dann für Antwerpen, 40,000 Mann für die befeftigten Grengplage ber Daas unb gugleich eine Felbarmee von 90,000 bis 100,000 Dann zusammenzubringen, "so feien bie neugeschaffenen Festungen für Belgien ein Sinderniß und eine Gefahr." Der Brief erregt wegen ber Stellung bes Berfaffers großes Auf

Mer Arbeitstrafte jucht, eiwas tanfen ober bertaufen will, Jimmer zu miethen wünfcht, ober zu vermiethen hat n. f. m., febe eine Ueine Ampigo in die "Abendboft".

Vielbeftrittene Frage.

Eine für vielbeschäftigte Beitungs-redacteure und ihre ungebetenen Correfpondenten gleich intereffante Entichei bung hat neulich ber Friedensrichter Moore in Rem Port abgegeben. Gin gewiffer Thomas Murphy nämlich hatte Berausgeber ber "Borlb" Dem einen Artifel mit ber Bitte überreicht, ben Artifel zu prufen und eventuell für bas Blatt zu verwenden. Der Redac teur hatte ben Artifel in Bermahrung genommen und veriprochen, ihn burdigufeben. Dabei blieb es. Die Beitung murbe inamiichen nach ihrem neuen Gebaube verlegt, und als herr Murphy wieder einmal anfragte, ftellte es fich beraus, bag fein Manuicript mabr. icheinlich beim Umjuge verloren gegangen war.

Darüber ichlug nun ber gefrantte Autor einen gewaltigen garm und ver-Magte jenen Rebacteur auf Bablung von breifig Dollars als Erfat für jenes toftbare Manuscript. Richter Dioore pruite Die Sache jorgfältig, und entichieb bann, ban bie Rlage foitenmiichtig ab jumeifen fei, nicht etwa, weil bas Schriftftud werthlos mar, fondern aus recht lichen Grunden. Er erblidt nämlich in bem rechtlichen Berhältniffe awischen Redacteur und Correspondent feinen Bermahrungsvertrag, ber ben Erfteren su beionberer Borncht bei Muibemob rung bes Monnicrints und Schodenerials terpflichten wurde. Wenn ber Autor fein Manufcript bort laffe, fo liege ein nur factischer Gemahriam por, ein bitt: meijes lleberlaffen, pon bem er, ber Autor, allein Bortheil habe, etwa wie in bem Falle, wenn Jemand mich um Erlaubnig bittet, feinen Wagen einft= weilen in meinem Schuppen untergubringen, bamit ich ihn vielleicht, wenn er mir gefallen follte, anfauje.

Bohl mancher vielumworbene Redacteur, ber fich bor ben gahllosen Manuferipten, die ihm häufig brieflich und ohne genaue Adreffenangabe angeboten werden, faum gu retten weiß, wird biefe Enticheibung freudig begrußen, mahrend fie gugleich Die Bielichreiber un' Blauftrumpfe jur Borficht mabnt.



Blutreinigungsmittel. Gegen biliofe Unfalle, Dagens und Bers Dauungsbefdmerden, Onepepfia, Uebelfeit, Ropfmeh, Leberleiben, Edmindel.

Greid 59 Cenis; in allen Apothefen an haben. Dy August Koenig's HAMBURGER

BRUST THEE gegen alle Granfheiten ber

Bruft, Lungen u. der Reble. Rur in Original-Tadeten. Preides Cente. In allen Apotheten zu haben, ober mirb nach Empfang bes Betrages frei verfandt. Man abreffire: THE CHARLES A. VCGELER CO., Baltimore, Md.

Dr. Hutchinson in feitner Brivatis decilauviati, 125 & Clarf Str., Chicago, III., ertheilt freien Rath, brieflig ober per brieflig ober pe welche mahrend ihrer Behandlung neben feine Nehme weren deren dere Beginstell nehm gesei einer Medicin auch electrische Seilmeitel dedürfel, liefert er feinen verbescheren eleftrischen Gürfel und andere elevrische Seilmig gurückniche hind. Dr. Hutchinson's neue Nethode und Wedichen und erfogler heistung gurückniche Medicinen furiren schied. auf die Dauer und mit wenigen Kosten.

Dr. WILLIAM CROSKEY,

139 G. Dabijon Str., Bimmer 24, haf Lishbrige Erfahrung in erlolgreicher Behandlung bon Satarri, Aungen, Leber und Magenleiber. Leb-fublung, Dusbepfile. Nerbenzerüttung und weibliche Schwäche. Krivate Kransbeiten eine Spezialität. Hei-lung garantirt. Kathertbeilung frei. Öfficeflunden: 10–4 Uhr. Abends 6–3 Uhr. Sonntag 3 11–3 Uhr. 1046mt. momitra

Dr. Julius Dittmann, Deutscher Jahnargt, Office: 113 C. Madifon Etr. | Zimmer 6.

Dr. C. SCHROEDER, Dentscher Jahnarit, 418 MILWAUKEE AVE., Ede Carpenter Etr. - Künftliche Jahne u. Golbfüllungen eine Spezialität. Zähne ichnerzlos gezogen. Sountags offen. 15jähr. Erfahrung. Billigsten preise.

Bahnarah Karlors I. 2. 3 und 4. 182 B. Raddion Etr., Erfe Halle Bahnarah Guinerald ausgezogen. Teift Golffe S die Siche hämerald ausgezogen. Darts. Die größen. Dolffähnigflig zahndraftlic Olice Spicagos. Keine Schiller, uurgeprüfte Zahnärgie. Lämi



Bandwurm Mittel, wirft unfehlbar, au haben bei 3. Reidarbt. 83



schmerzlos geheilt.



zuerst ein wenig zu bl Gran Jennie Colby, big ichlimmer, bis bis 5748 Winter Str. ungefahr einem Rifteln fich einstellten, und ich einfab, bag ermas anderes thun müffe, als Salben und Ginreibungen anzuwenden. Ich 30g brei Alerzte zu Rathe, welche mir sagten, daß ich muffe, was ich jedoch ablehnte. Ungefahr gu berjelben Beit riethen mir meine Freundinnen, gu Dr. Thorp zu geben, welchen Rath ich be bin, benn ich murbe geheilt, ohne Gd mer den zu haben. Ich hatte keine Blutungen seit ber erften Behandlung. Die Handerschaft und gehand und gefund. Ich ihre beite, und ich sühle mich wohl und gefund. Ich freue mich, mein Bengniß benjenigen vieler anberer Berjonen bingugnjugen in Betreff ber Geidhidlichfeit biefer Merite in ber Beband: lung pon Rrantbeiten bes Dafibarms.

Drs. E. A. & R. L. THORP, Rectal Specialisten, Office 243 State Gir., Gde Jadion, Chicago,

Office-Stunden: 9 bis 12 Uhr Borm., 1:30 bis 4 Uhr Rachm. Sountags: 2 bis 3 Uhr Rachm. frb 2 Schreibet um illuftrirtes unenigeltliches Pamphlet.

The second of th

Bollige Biederherfiellung ber Gefundheit und gefchlechtlichen Ruftigfeit mittelft ber

La Salle'iden Dlaftbarm=Behandlung. Erfolgreich, mo alles Andere feblacidlagen bal.

Die La Calle'ide Methobe und ihre Borguge. 1. Applifation ber Mittel bireft am Gig ber Rrant. beit. heit.
2. Mermeidung der Berbauung und Abschwächung der Wirfjamfeit der Wittel.
3. Engere Annaberung an die bedeutenden unteren Cestungen der Kichelmartspurchen aus der Kricklöfeite und daher erleichtertes Gundrugen zu der Verschwätzigleit inn der Massechiums und Rückgrafts.
4. Der Patient fann lich selbst mit sehr geringen Verkendert.

ber Aufgefetund der Matie dessehrens und Ruagents.

4. Der Fatient fann ich selbt mit sehr gerüngen Kossen des kryt bertellen.

5. Ihr Gedrand erforert feine Beränderung der Diat oder der Ledendsetwohnkeiten.

6. die sind volleitet unschadelten.

7. Sie sind leicht von zedent an Ort und Stelle eins zusähren und wirken unmitselbar auf den Sit des jusähren und wirken unmitselbar auf den Sit des Aufgelt genogerung, Schächnigkanden, keige Kalungen und Errötten. Sartleibiafeit, sieberhafter und nervöler oder liefer Sofial mit Träumen. Derzlichfen Aufschlichten, Kartleibiafeit, sieberhafter und nervöler oder liefer Sofial mit Träumen. Derzlichfen Aufseldung gegen Gelestlächt. Unentigkossentheit, Mangel an Widselbischlächt. Und Aufseldung und keine Wagenlöserladungen mit Medizis, die Medickung und keine Wagenlöserladungen mit Medizis, die Webischment verben direct an den affrieten Teilen angewandt.

Ler La Salleisse Vollei ist anch des beste Wittel gegen Krantseiten der Kreiere, Mage niede Wittel gegen Krantseiten der Kreiere, Wiese nied Volleichte.

Buch mit Benguiffen und Gebrauchsanweis fiting gratis. Man ichreibe an Dr. Hans Tresfow,

822 Broadway, New York, R. D.

J. C. Frese & Co.'s



gr Rum Reinigen bes Blutes. E Diefer Thee, welcher fich burch feine ausgezeichne die berlorene Gelundheit wieder berfiellende, beilfri igende Wirffamkelt eines Wettrulos exfreut, bient i

Algustus Barth.

J. C. FRESE & CO.

Hopfensack G.

Magnetus Rembord

Subotteur H. Gene

Hamburg Jubottar n. General-Agent bon J. C. Frese & Co.'s Damburger The n. Pomburger Phaler.
Trade Mork Durger Phaler.
Thos Highungen wird gewarm. Dr. Dodds

widmet feine besondere Aufmertsamteit allen dronischen Kranfheiten. Geheime Geichlechts: und hautkranfheiten, Samorrhoiden und bosartige Gefdwire behandelt ohne Deffet fultation frei. 139 D. Mabifon Gtr.

Dr. EMRICH. Spezialität: Francu- und Rinderfrantheiten. Sprechftunden: 8-9 Borm., 1-8 und 6-7 Racim. 467 W. CHICAGO AVE., Ede Afhland Abe.

fofort. Ein sicheres Mittel gegen Rerben fow achen. Sprechstunden 9-8 täglich; Conntags 10-12. n13,1j,3

Seigungen, seines Holz, Schniswerzeug, Maschinerie für Holzarbeiter, Schlittigube u. h. w. Sprecht vor ober sende: für Preis-listen. The John Wilkinson Co.

EMIL SIMON & CO. Deutide Budbruderei, 393 E. DIVISION ST.

Rechtsanwälte.

Coldzier & Rodgers, Bechtsanwälte, 4jalj8 Zimmer 39&41 Metropolitan Blod, Chicago N. M. Sae Mandolph und La Salle Str

ADOLPH TRAUB, ==== Lidvotat, == 1213 Tacoma Bldg.. Madison und La Salle Str.

A. E. WHITNEY,
Bechtts-Anwalt. 30 amilt Etdichaften geordnet. Probat Cortt Angelegenheis der eine Spezialtist. Chrendelte Bed-ndling. Office Finner 612, 112 Clarf Str. Chicago. IL

- Telebhon 1762 --

Blutende Sämorrhoiden und Fisteln | Eine vorzügliche gelegenheit

jur leberfahrt zwischen Deutschland und Ame-rifa bietet bie allbeliebte Baltimore Linie bed Morddeutiden Llond. Die rühmlichft befannten, neuen und er-probten, 6000 Zons großen Bofibampfer biefer

Linie fahren regelmäßig mochentlich gwifches Baltimore und Bremen und nehmen Baffagiere ju febr billigen Preisfen. Gute Berpflegung! Größtmöglichfte Sicherheit! Dolmeticher begleiten die Ein-

wanderer auf ber Reife nach bem Beften. Bil Enbe 1888 murben mit Plond- Damniern 1,885,518 Paffagiere gludlich über den Ocean beforbert, gewiß ein gutes Zengniß für die Beliebtheit diefer Linie.

M. Chumader & Co., General-Agenten 3. 23m. Ginenburg, General-Agent, No. 104 Fifth Ave., Chicago, Il., ober beren Bertreter im Inlande. Rianlis



D. Clauffenius & Co., eral-Agenten für ben zwenes.

Finanzielles.

Geld zu verleihen an ehrliche Leute, ju niedrigften Binfen, ohne Fort. fcaffung ober Berbffentlichung, auf Mobeln, Big Pferde, Wagen, Birthidafis- und Laden-Ginrichtungen. Lagerhausscheine umb erfter Rlaffe Werthbabiere. Das einzige beutiche Gefchaft

im diefer Mrt. UNION LOAN CO., 108 5th Ave., Zimmer 2. 15milmt3 Amifden Mabifon und Baibington Str.

spart, wer bei mir Bassagescheine, Cajüte nder Stwischende, nach ober von Deutschland kauft. Ich besorder Sassaguere nach und von Samburg, Beremen, Antwerpen, Notierdam, Innkerdam, Gabre. Baris, Eiefin ze. dia New Port ober Baltimore. Bassaguere nach Europa leiere nit Seidel iret an Bord des Baungiers. Wer Freunds oder Verwandte von Santomers. Wer Freunds oder Verwandte von Europa kommen lassen pieceste sinden, dei mir Freistaguer und seinem Interest und feine wis Laune es nur in seinem Intereste finden, dei mir Freistagten gemebet. Naheres un der Seinen-Kaentur den

anton Boenert. 92 La Calle Strafte, Dollmachts: und Erbichaftsfachen in Guroba, Collectionen, Bofiausjahlungen ic. brompt beforgt. Countags offen bis 12 Uhr. 30

Schukverein der Hansbeliker

gegen folecht gablende Diether, 371 Larrabee Etr. BRANCH OFFICES:

Bin. Sievert, 3204 Beniworth Ane. Peter Beber, 523 Milmantee Aus. 614 Nacine Abe., Ede George Sit. hört auf, Miethe zu zahlen!

Gignet Guer Beim! Wir ftreden einem Jeben die nöthigen Golber gum Kaufen eines Saufes, Banblages (Tot) ober Farm, wo immer in den Ber. Staaten gelegen, vor, welches in 285 CLYBOURN AVE., Ede Salfted Str.
Office-Stunden: Bon 9 Uhr Norm bis 8 Uhr Abbs.
Conntags bon 9 Uhr bis 1 Uhr Nachm.
10jait

CILO Hiede, kutiden u. f. w. Niedrige Finfen, lange Zahlungsfrift. Zede Abaahlung auf das Kadi-lat vermindert die Zuien. Sprechen Sie door dei FOHN CULLEN, 396 W. 12. Str.. Cie Vin Lieder And.

WM. BOLDENWECK, Grundeigenthum, Unleihen und Dersicherung.

Zimmer No. 727 Opera House Building, Ede Clart und Wafbington Str. Chicaga. bud Loan Office. Berficherung. Law Office.

Lake View Loan Co. Office: 631 Lincoln Ave. Anleihen auf alle Arten von Derfonlichem Gigenthum, Saushalte Cegen

ftanben, Giore Figinres, Pferbe, Wagen und Irgend welche gute Sicherheit. Ceine Deffentlichfeit. Rine Fortnahme bes Gigenthums. 1-12 Dit. Beit. Niedrige Raten. Collectionen beiorgt. Real Gftate gefauft, verlauft und umgetauscht. 26bgbm2 Rotig: Alleunfere Gefdafte hier beforgt. Bermiethungen.

Coffentlicher Rotar. Grundeigenthum. CHARLES MOE & CO., Licen firte Broters.
Argend ein Geldberrag zu verteihen auf Ayren. Diamanten und Schnuck auf Ayren. Namanten und Schnuck auf Ayren. Namanten und Schnuck am Wartheerth.
Armali?
Richt ausgefoste übren und Diamanten werden für die hätzte des früheren Preises vertauft. 600

Geld an verleihen auf Möbel, Bianos, Pferbe, Wagen. Baubereins-Actien, erfte und zweite Grundeigenthums-Sphothefen und andere gute Sicherheiten. 151 Bashington Str., Jimmer 66. Bejucht uns, schreibt oder telephoniet uns. Telephon 1275, und wir werden Jemanden zu Ihren schieden.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

(Bebraudt 3hr Geld?

Wir verleiben Geld zu rugend einem Betrage dem 225 dis klodog au den möglicht medrigen Katen und in fürzeiter Solt. Weben Ihr Solt zu leiben würficht auf Jenach Feben Ihr Solt zu leiben würficht auf Nichtlich Signen für eine Meilen Augerd hausscheiten ober periöhniches Signenihm irgend welchen Little der eine Meilen macht, nach unteren Katen zu fragen, deben Ihr eine Meilen macht.

Wir verleiben Geld, ohne das es im die Despertlichkeit kommt und befreben uns, untere Kunden so zu debien nen, daß sie vorleiben Geld, ohne das es im die Despertlichkeit kommt ind befreben uns, untere Kunden so zu debien nen, daß sie vorleiben Geld, ohne das es im die Despertlichkeit kommt das beitebige Ziet ausgedehnt und Jahlungen entwebet noll oder kreitweiten dern werden, auch dem Beiteben derkeitenden und jede gemacht Bahlung vermindert die Kolten der Aufeite im Berad halterig zum Betrage der Andrung. Sie werden keine Kehden im Borad adhgegogen, indern Ihr eine Kehden der Aufeiten des Darlehns.

Im Jahle Ihr einem Keithertog auf Möbeln, Kinned der aufeiten der Reichen der Aufeiten der

Chicago Murtgage Buan Ca. III-121 Ja Calle Cfr. Unfere Abreffe ift mie oben bit gur Bollenbung bes n unierer Office. 28 Ja Galle Cfr., borgunehmenben